

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL V NR. 817  
VINERI  
19 FEBRUARIE 1993  
8 PAGINI 20 LEI

# TELEX

● BRUXELLES Ieri dimineață, începând cu ora 9.30 — ora Bucureștiului, președintele României, d-nul Ion Iliescu, a avut întâlniri la Bruxelles cu primul ministru și cu președintele Senatului belgian și cu oameni de afaceri din Belgia. După ora 16, d-nul Ion Iliescu a efectuat o vizită la Anvers, în vederea perfectării unor proiecte de dezvoltare și modernizare la parametrii de performanță europeană pentru porturile din România (în mod deosebit portul Constanța).

Miercuri, 17 februarie, d-nul Ion Iliescu a vizitat sediul NATO — fiind primul președinte al României care a vizitat sediul acestui organism și a rostit un discurs în Consiliul Nord-Atlantic — și noul cartier general din Bruxelles al Uniunii Europene Occidentale, mutat cu o lună în urmă de la Londra. În cadrul discursului rostit în Consiliul Nord-Atlantic, d-nul Ion Iliescu a arătat printre altele: „... dialogul pe care-l vom avea astăzi și urmările acestuia vor aduce cu sine o contribuție importantă la întărirea legăturilor între România și Alianța Nord-Atlantică și, implicit, la protejarea intereselor de pace și securitate ale poporului român și ale întregii regiuni. Mulțumim Abantei Nord-Atlantice și țărilor membre pentru tot ce au făcut pentru România până acum și ne bazăm și așteptăm cooperare în continuare cu acest forar de stabilitate și de nouă ordine în Europa. (...) Salutăm intrarea noastră la sediul NATO ca o prefață la intrarea României ca țară membră”.

● BUCUREȘTI. Reunți în plen, ieri dimineață, deputații au dezbătut și aprobat declarația Camerei Deputaților prin care se recomandă guvernului ca în toate acțiunile pe care le va întreprinde să țină seama de prevederile convenției europene privind drepturile omului și protocoalele adiacente acestora, inițiată de FSN și prezentată de dl deputat Adrian Severin. Deputații au dezbătut în continuare propunerile privind modificarea regulamentului Camerei Deputaților. Până la încheierea sesiunii de astăzi au fost discutate și adoptate titlurile regulamentelor și primele două articole ale capitolului I, intitulat Organizarea Camerei Deputaților.

● În sesiunea de ieri 18 februarie, Senatul a aprobat programul de activitate pentru săptămâna viitoare după care a reluat dezbaterile Art. 5 din proiectul legii arendării. De asemenea, în cadrul sesiunii a fost prezentat rezultatul votului exprimat de către deputații și senatori, în urma cărora s-au ales președinții și vicepreședinții Curții de Conturi. În funcțiile de președinți au fost numiți d-nii Luchian Dragoș, Mitroi Florea și Lucian Victor, iar d-nii Vulpescu Nicolae Ion și Neamtu Ioan Florea în funcțiile de vicepreședinți de secții ai Curții de Conturi.

EASTERN PRESS

## Expoziția „WORLD PRESS PHOTO”

La Muzeul Național de Artă se deschide sâmbătă, 20 februarie 1993, orele 12, cea mai importantă expoziție de fotografii de presă din lume: „World Press Photo”.

Această expoziție este cea de a 35-a organizată de Fundația World Press Photo din Amsterdam Olanda, ca rezultat al celui mai prestigios concurs de fotografie de presă din lume, la care în anul 1992 au participat 1607 fotografi din 75 de țări, trimițând 17.887 fotografii. Dintre acestea, juriul internațional a ales cele mai bune 60 de fotografii, care sînt prezente în expoziția deschisă la Cluj-Napoca. Menționăm că acest concurs de fotografie de presă este dotat cu **GOLDEN EYE — OCHIUL DE AUR** — Oscarul Internațional al fotografiei de presă.

Expoziția organizată la Cluj-Napoca în colaborare cu ARTEXPO București și sub înaltul patronaj al Ministerului Culturii, Ministerul Afacerilor Externe al Olandei, Ambasadei Regale a Olandei la București, este un eveniment deosebit, arătând puterea imaginii fotografice autentice de a depăși frontierele culturale și lingvistice, capacitatea ei de a fi martorul epocii în care trăim.

## DECLARAȚIA Partidului Unității Naționale Române

În legătura cu rezoluția Uniunii Democratice Maghiare din România de a participa la un dialog cu P.U.N.R., la Cluj-Napoca, sintem nevoiți să menționăm următoarele:

1. Retuzul categoric al U.D.M.R. dovedește, încă o dată, că această formațiune duce o politică îndreptată împotriva intereselor poporului român. Pînă și în țările și zonele lumii unde au loc conflicte armate, părțile angajate în luptă se așează la masa tratativelor. În România, U.D.M.R., care se pretinde o formațiune democratică, evită orice dialog cu P.U.N.R., pentru a nu fi discutate acțiunile antiromânești desfășurate din decembrie 1989 pînă în prezent.

Guvernul de la Budapesta nu a cuprins în programul U.D.M.R. și purtarea unui dialog cu P.U.N.R.

2. Invitarea U.D.M.R. la dialog, la Cluj-Napoca, a avut drept scop evitarea săvîrșirii unor noi acțiuni antiromânești de către această formațiune politică. La Congresul al III-lea de la Brașov, U.D.M.R. a uitat să-și aleagă conducerea. În 19 februarie, la Gheorghieni, vor fi așteptați membrii Consiliului reprezentanților și candidații pentru funcțiile de conducere ale prefecturilor din județele Covasna și Harghita. U.D.M.R. a pregătit un memorandum ce conține un pachet de propuneri legislative, prin care se solicită modificarea unor texte din Constituția României, în vederea realizării rapide a autoadministrăției maghiare în Transilvania. Pentru 20 februarie este prevăzută constituirea Parlamentului etnic, un organism ilegal. Oficialitățile de la Budapesta au elaborat calendarul acțiunilor pe care urmează să le materializeze U.D.

## Intotdeauna au existat țări agresive și țări pașnice

Cînd o țară nu este îndejuns de puternică pentru a-și asigura securitatea, obligația conducătorilor ei este de a-i oferi speranța alianțelor. România este într-o asemenea situație, pericolele care o pîndesc fiind mai mari ca altădată. Nu neapărat din cauza războiului din Iugoslavia, care, chiar dacă se va extinde, nu va afecta în mod direct România. Pericolul pentru țara noastră vine din Vest, dinspre Ungaria, această țară fiind vecinul care a dorit întotdeauna ceva (teritorii) de la România. Tocmai de aceea abordarea acestei teme aici, în Transilvania, cu prof. univ. Vasile VESA, poate fi foarte instructivă.

— D-le profesor, sinteți unul dintre istoricii clujeni cei mai „călătoriți” în străinătate în perioada de după 1989. Ați participat la multe conferințe sau alte reuniuni internaționale, la care s-au discutat probleme care vizează direct România, Transilvania în primul rînd. Aș vrea să începem dialogul încercînd să lămurim cititorilor noștri următoarea problemă: Intotdeauna au existat țări agresive și țări pașnice, acestea din urmă avînd de suferit din cauza celor din prima categorie. În Europa ar putea fi considerate ca țări agresive Franța (într-o anumită perioadă a istoriei sale), Germania, Austria, Ungaria și Rusia. Vecinii acestor țări au avut mereu motive de teamă din cauza granițelor comune cu cele numite. Este corect ce am spus?

— Nu cred că țările europene se pot împărți în țări agresive și țări pașnice. Aceasta deoarece, în funcție de conjunctura internațională, de situația geostrate-

gică și geopolitică, țările europene au fost rînd pe rînd agresate sau agresoare. Se poate afirma însă că modalitatea de constituire a popoarelor europene în epoca medievală a conferit acestora unele atribute pașnice sau agresive. Astfel, popoarele migratoare, din afara Europei cu deosebire, dar și din interiorul



continentului, odată stabilite într-un spațiu de viațuire, au fost puse în situație de conflict cu populațiile autohtone, încercînd în același timp să-și extindă teritoriul în detrimentul popoarelor vecine. În această categorie se pot include neamurile germanice, maghiarii și, în bună parte, slavii. În general, popoarele neolatine, stabilite mai devreme într-un teritoriu de viațuire, au fost supuse permanent presiunii popoarelor ce au migrat în evul mediu timpuriu, fiind mai adesea în situația de a se apăra decît de a ataca.

— Deci, România face parte din categoria țărilor pașnice. Are motive de teamă și acum? Care sînt aceste motive?

— România face parte, între-adevăr, din cea de a doua categorie. Deși nu întotdeauna lipsa de agresivitate conferă unui popor numai calități.

— Am putea numi lipsa de a-

M.R., pentru realizarea aspirațiilor de autonomie și autogovernare pe principii etnice în Transilvania. La conferința de la Gheorghieni vor participa: Keszthely Erik Gyula, consilier în Departamentul ungar pentru maghiarii din afara granițelor, Eva Maria Barki, președinta Comitetului internațional pentru Ardeal, Meszely Miklos, președintele Fundației „Pro-Minoritate” din Budapesta, Bleneși Eva, director al Departamentului pentru Europa centrală și de est din cadrul Federației Tinerilor Democratice din Ungaria, ziariști și reporteri radio-tv. Documentele ce vor fi discutate și aprobate la Gheorghieni poartă girul primului ministru al Ungariei. Solicităm Guvernului să dispună începerea unei anchete împotriva tuturor primarilor și consilierilor U.D.M.R., care au încălcat jurămîntul depus în baza Legii nr. 69/1991, a administrației publice locale. Cerem, de asemenea, Guvernului să dispună suspendarea din funcții a acelor reprezentanți ai U.D.M.R., din administrația publică locală, care s-au angajat la acțiuni anticonstituționale și antiromânești, prin participarea la constituirea consiliilor locale pe criterii etn.ce.

3. În acțiunile sale anticonstituționale, U.D.M.R., se bazează, pe lângă sprijinul Guvernului de la Budapesta, pe cel al Convenției Democratice din România și, în special, pe cel al P.N.T.-C.D. Solicităm C.D.R. să-și exprime opinia în legătură cu noile acțiuni antiromânești ale U.D.M.R. și, totodată, să-și retragă sprijinul pentru finalizarea principiilor autonomiei regionale și autogovernării pe criterii etnice în România.

4. Solicităm Secretariatului General pentru Culte să analizeze posibila implicare a instituțiilor bisericesti din județele transilvănene în realizarea (finalizarea) autogovernării locale pe principii etnice contrar prevederilor constituționale.

Cluj-Napoca, 18 februarie 1993.

Președinte al P.U.N.R.,  
Gheorghe FUNAR

gresivitate drept iășitate?  
— Nu, nu este vorba despre asta... Din păcate, în situația actuală, România are motive de teamă în condițiile în care unele forțe politice din Ungaria afirmă deschis necesitatea dezmembrării României, iar, aripa dură din cadrul U.D.M.R. supralicitează mereu drepturile minorităților, se repetă, la altă scară și în alte condiții, realitatea din preajma celui de-al doilea război mondial. Dar nu este numai asta. Pericolul ce planează asupra României din exterior nu este atât de grav ca acela ce planează din interior.

— Vreți să spuneți că o Românie puternică nu are de ce să se teamă de Ungaria?

— Evident. Principalul dușman al românilor în ultimul deceniu al secolului XX sînt românii înșiși. Starea de dezagregare materială și morală poate periclită un ideal pentru care s-au stins moșii și strămoșii noștri, unitatea națională și statală. Paradoxal, deși unele medii de presă și politice din Occident ne acuză de naționalism, în realitate traversăm o perioadă în care simțul pentru național și patriotic tunde spre cota zero, ca și economia românească. Nu este suficient să declari că ești român, să organizezi manifestări publice însoțite de soboruri de proști și să manifesti dispreț pentru propria ta avuție, creație națională. După cum sublinia îng Ioan Mugișiu, din Freiburg, într-un articol publicat în ziarul dumneavoastră, pentru care vă felicit, în România de azi „buzunarul individului este mult mai important decît țara”. Tărâniî risipește cu inconștiență avutul pentru care au trudit decenii la rînd, muncitorul lasă capacitățile de producție să

Valer CHIOREANU

(Continuare în pag. a 5-a)

### ADUNARE DE CONSTITUIRE

Femeile și tinerele fete, membre și simpatizante ale Frontului Democrat al Salvării Naționale, sînt invitate să participe la adunarea de constituire a mișcării de femei — la nivelul județului și al municipiului Cluj-Napoca.

Intrunirea va avea loc sâmbătă, 20 februarie, ora 10, la sediul F.D.S.N. din Bulevardul Eroilor nr. 2, sala 6.

Biroul de presă — F.D.S.N.

oriunde și oriînd!

**PRITAX**

112286 117371  
142238 124000

MAI IEFTIN DECÎT CĂLĂTORIA CU  
PRITAX ESTE DOAR MERSUL PE JOS.



**Firma "Tv.CABLU" S.R.L.,  
vă propune, după revista "T.V.Satelit"**

**VINERI 19 FEBRUARIE**

**FILME:** RTL — 1,00 365 de amanti (f.e., It '79); 3,45 Neobostul Casanova (co sexy Fr./It 1976); 5,20 Reluări. PRO 7 — 15,00 Cunicula (f.a. Anglia 1975) cu Peter Fonda; 21,15 Zbor mortal (f.p. SUA 1977); 0,20 Războiul tăcut (f.a. Hong Kong 1990); 5,40 Iadul galben (f. Anglia 1958). SAT 1 — 11,20 Pensionul de fete (f. Germania 1952); 21,15 Ia te uită cine vorbește (co. SUA 1989); 0,00 Misiune specială (f.a. SUA 1985); 1,30 Imbrățișarea (f.e. Germania 1969). ITALIA 1 — 21,30 Film; 23,30 Scuiță guma (f.d.), regia Eli Lancia.

**SERIALE:** RTL — 10,00 Owen Marshall (s); 11,00 Frumos și bogat; 13,30 Springfield Story; 14,15 California Clan; 15,05 Cheamă California; 16,00 Crima e pasiunea sa; 17,00 Hans Meiser; 18,00 Cine e seful aici?; 18,30 O familie foarte PRO 7 — 6,40 Seriale; 9,40 Seriale (r); 14,05 Perry Mason; „Pictorul misterios”; 16,30 Tare dar gingas; 19,05 Parker Lewis (s.co.); 19,35 Bill Cosby Show; „Gura femeilor”; 20,05 Booker; „Cautiunea”; 23,20 Mike Hammer; „Lumea pasiunilor”; 2,20 Jake și McCabe (s/r) SAT 1 — 9,50 Seriale (r); 14,55 Umbrele pasiunii; 15,45 Vecinii; 16,10 Soarele Californiei; 17,00 Trio cu 4 pumni. TV 5 — 14,40 Serie politistă. SKY ONE — 14,00 Falcon Crest; 15,00 Strada E; 15,30 Altă lume; 16,20 Santa Barbara; 16,45 Maude; 17,15 The new leave it to beaver; 17,45 D.J. Kat Treck; 19,00 Star Trek; 20,00 Eliberarea; 20,30 Strada E; 21,00 Alf (s.co.); 21,30 Legături de familie (s.co.); 22,00 Codul 3; 22,30 Alien Nation; 7,00 Star Trek. ITALIA 1 — 10,45 Geniu; 11,15 Micuța nobilă Nell; 11,45 Profesiunea; pericolul; 12,45 Magnum P.I.; 14,45 La ordine tata; 17,05 Baymatch; 19,10 Mac Gyver; 2,00 Mac Gyver (r); 3,00 Reluări.

**DESENE ANIMATE:** RTL — 6,45 Desene animate PRO 7 — 7,45 Trick 7; 17,20 Trick 7 SKY ONE — 10,55 Desene animate ITALIA 1 — 7,30 Desene animate: Denny, Mila și Shiro. Ghostbuster, Candy, Campionii; 14,00 Desene animate: lupin cel incorigibil Joe cel lucăș.

**SPORT:** EUROSPORT — 10,00 Aerobic; 10,30 Baschet CF masculin: Estudiantes Madrid—Real Madrid; 12,00 Schi fond (d). CM Falun Suedia Azi: combinația nordică 10 km femei și 15 km bărbați; 17,30 Tenis: Eurocard Open, Stuttgart (d). Turneu dotat cu premii în valoare de 2.225.000 dolari; 20,00 Schi fond CM, rezumat; 21,00 Fotbal: Mecuri pentru calificările la CM SUA 1994; 22,30 Știri 1: rezultate, analize, comentarii; 23,00 Box: Întâlniri internaționale; 0,30 Box thailandez; 1,30 Știri 2: rezultate analize, comentarii. SAT 1 — 19,30 Sport. SCREENSPORT — 9,00 Snowboarding, deltaplanorism, parașutism; 9,30 Hochei pe gheață: Canada—Rusia; 11,00 Bowling; 12,00 Box thailandez; 13,00 Fotbal: Liga franceză, olandeză, spaniolă; 18,00 Hochei pe gheață: Cehoslovacia—Canada; 19,30 Hochei pe gheață (NHL); 20,30 Baschet (NBA); 21,00 Magazin sportiv; 21,30 Sportul cu motor din Olanda; 22,30 Box thailandez; 23,30 Box profesionist SUA; 0,30 Auto: De la karting la Formula 1. ITALIA 1 — 1,40 Sport.

**ȘTIRI — REPORTAJE:** RTL — 7,00 Magazin matinal; 13,00 Magazinul amiezii; 20,15 Carnavalul din Köln. PRO 7 — 21,00 Știri SAT 1 — 7,00 Bună dimineața; 12,55 Salvatorii (anchetă); 20,00 Culisele dinastiilor (do). TV 5 — 7,30 Teledimineaza; 13,45 Jurnal elvețian; 17,00 Jurnal TV 5; 18,05 Cum vă simțiți? Magazinul sănătății; 18,30 Culinara; 19,30 Jurnal TV 5; 20,30 Jurnal belgian; 21,00 Magazin de actualități; 22,00 Jurnal francez; France 2; 23,45 Jurnal francez. Soir 3; 1,25 Dosare Justițiar. ITALIA 1 — 7,20 Actualități; 13,45 Știri; 17,00 Unomedia — magazin; 18,35 Mituri — personalități artistice; 1,30, Știri.

**MUZICĂ — DIVERTISMENT:** RTL — 19,00 Elf 99... magazin în direct. MTV — 8,00 Dejun muzical cu R. de Ruvo; 11,00 V.J. Paul King; 14,00 V.J. Simone; 17,00 Marile hituri cu V.J. Paul King; 18,00 Coca Cola Report; 18,15 Buletinul filmelor și video-casetelor cu V.J. Pip Dann; 18,30 Știrile serii cu Lisa Janson; 18,45 3 din 1: 3 videoclipuri ale unei formații; 19,00 Yo! Raps; 19,30 Prime: ultimele videoclipuri cu V.J. Pip Dann și K. Backer prin Germania; 21,00 Cadranul MTV — videoclipul preferat; 21,30 Cel mai dorit: V.J. Ray Cokes; 23,00 Marile hituri cu Paul King; 0,00 Coca Cola Report; 0,15 Buletinul cu V.J. Pip Dann; 0,30 Știrile noptii; 0,45 3 din 1; 1,00 V.K. Kristiane Backer; 4,00 Yo! MTV Raps Today; 5,00 Videouri nocturne.

**SPECTACOLE, CONCURSURI-SPECTACOL:** RTL — 11,30 Prețel e fierbinte (cs); 12,00 Riscant (cs); 23,15 Cum ati spus? (show); 0,15 Gottschalk (show); 2,40 Tutti Frutti (cs. e.) SAT 1 — 17,55 5x5; 18,25 Totul sau nimic (cs); 20,30 Roata norocului (cs). TV 5 — 19,00 Întrebări adresate unui campion (cs) SKY ONE — 12,00 Îmbogățeste-te (cs); 0,30 Studs. ITALIA 1 — 20,10 Rock and roll (cs).

**SIMBĂȚĂ 20 FEBRUARIE**

**FILME:** RTL — 22,55 Scorpionii flămnzi (f.a. Italia 1985); 0,20 Femei cu bani (f.e. Suedia 1974); 2,00 Scorpionii flămnzi (r); 3,30 Femei cu bani (r); 4,45 Reluări. PRO 7 — 7,10 Filme (r); 10,05 Atac la Rio Morte (r); 11,35 Romanta venetiană (co. Austria 1962); 16,30 Logodnica stranie (co. SUA 1958); 19,20 Evadarea din Zahraim (f.a. SUA 1952) cu Yul Brynner; 21,15 Aventura fantastică (f.SF SUA 1985); 23,25 Culorile violentei (f.p. SUA 1988). SAT 1 — 14,15 King Kong și femeia albă (f. SUA 1933); 16,00 Mort de trică (co. SUA 1953) cu Jerry Lewis; Dean Martin; 21,15 Cocosatul de la Notre Dame (f. TV. SUA 1982) cu Anthony Hopkins; 0,00 Trei nesătule la Paris (f.e. Germania 1981). ITALIA 1 — 21,30 Film; 0,00 Film.

**SERIALE:** RTL — 7,00 Seriale (r); 14,00 Full House; „O cameră pentru Joe”; 14,30 Printrul din Bel Air; 14,55 Eul meu secret; 15,20 Street Hawke; 16,40 A-Team (s.a.); Martorul principal; 17,40 21 Jump Street; 18,45 Melrose Place; 20,15 Beverly Hills; „Din toată inima” PRO 7 — 7,10 Seriale (r); 13,25 M.A.S.H. (s.co.); „Ajută-te singur”; 14,45 Lumea animalelor; 15,35 Omul din spațiu; 18,25 Cucernica echipă; (s.p.); 1,40 Serpico (s.p.); 4,05 Seriale în reluare SAT 1 — 8,25 Seriale; 10,25 Campionii; Slippy. TV 5 — 22,30 Banda (s.p.). SKY ONE — 8,00 Golful Pe-

ricolului (s.a.); 8,30 Elephant Boy (s.co.); 14,00 Barnaby Rone (s.p.); 15,00 Om bogat, om sărac; 16,15 Greenacres (s.co.); 16,45 Fapte de viață; 18,00 Ducii hazardului (s.co.). ITALIA 1 — 10,15 Zece sint puțini; 10,45 Geniu; 11,15 Micuța nobilă Nell; 11,45 Profesiunea; pericolul; 12,45 Magnum P.I.; 14,45 La ordine tata; 17,30 Ultraman; 19,10 Mac Gyver.

**DESENE ANIMATE:** SAT 1 — 8,25 Desene animate. SKY ONE — 17,15 Desene animate. ITALIA 1 — 7,30 Desene animate: Denny, Ghostbuster, Candy, Campionii, Mila și Shiro.

**SPORT:** EUROSPORT — 10,00 Schi: Magazin săptăminal; 11,00 Tenis: Eurocard Open, Stuttgart, rezumat; 13,00 Box: Întâlniri internaționale; 14,00 Schi fond CM Suedia, Azi; 30 km bărbați (d); 16,00 Tenis: Eurocard Open, Stuttgart (d); 19,00 Rezultatele sportive ale săptămîinii; 20,00 Schi fond CM, rezumat; 21,00 Triatlon: Campionatele de sală Bordeaux, Franța. Premieră mondială (d). Participă atleti și atlete din: SUA, Anglia, Canada, Australia, Brazilia, Franța, Italia, Argentina, Danemarca, Germania; 0,30 Handbal: Turneul de la Besancon, Franța. Franța—Elveția; 1,30 Rezultatele sportive ale săptămîinii. SCREENSPORT — 1,30 Fotbal: Liga spaniolă și olandeză; 13,00 Mag. sportiv; 13,30 Baschet; 14,00 Box thailandez; 15,00 Baschet; 17,00 Auto; 18,00 Hochei pe gheață: Scoția—Rusia; 19,30 Auto; 20,00 Tenis: ATP masculin, Philadelphia, prima semifinală; 22,00 Rugby Scotia—Țara Galilor; 23,00 Box (...BO) (d). ITALIA 1 — 20,30 Sport; 1,50 Sport.

**ȘTIRI — REPORTAJE:** RTL — 19,45 Știri. PRO 7 — 21,00 Știri. SAT 1 — 20,20 Știri. TV 5 — 8,00 Rev. presci; 13,45 Jurnal elvețian; 14,15 Orizont 93; 15,00 Im reflectate; 17,00 Jurnal TV 5; 19,30 Jurnal TV 5; 20,00 Descoperire; 20,30 Jurnal belgian; 21,00 Magazinul mării. Thalassa; 22,00 Jurnal francez; France 2; 0,00 Impresii din Oceanul Pacific (do); 1,00 Jurnal francez; Soir 3 SKY ONE — 22,00 Mistere necluzitate (do); 23,00 Polițisti I (do); 23,30 Polițisti II (do). ITALIA 1 — 20,00 Știri; 1,20 Știri.

**MUZICĂ — DIVERTISMENT:** TV 5 — 2,15 Mari soliști. Beethoven. ITALIA 1 — 17,05 Top venti — muzical. MTV — 9,00 Roxette Weekend cu V.J. R. de Ruvo; 12,00 Noutăți cinematografice cu V.J. Ray Coks; 12,30 US Top 20 video cu V.J. Steve Isaacs; 14,30 XPO cu V.J. K. Backer; 15,00 Roxette Weekend cu V.J. Paul King; 17,30 Săptămîna în rock; 18,00 Yo! MTV Raps în direct de la New York; 19,00 Lumea reală (s.d., ep 8); 19,30 Noutăți cinematografice cu V.J. Ray Cokes; 20,00 European Top 20 cu V.J. Pip Dann; 22,00 Simbăta seara în direct: gazdă Chris Evert avind ca invitați formația The Pretenders; 22,30 Sport cu Dan Cortese; 23,00 Muzica soul și reggae; 0,00 Party Zone cu V.J. Simone; 2,00 Roxette Weekend.

**SPECTACOLE, CONCURSURI-SPECTACOL:** SAT 1 — 17,55 5x5 (cs); 18,25 Totul sau nimic (cs); 20,30 Roata norocului (cs). TV 5 — 17,15 Genii în fașă (cs); 19,00 Întrebări adresate unui campion (co). SKY ONE — 19,00 Wrestling — spectacol; 20,00 Cavalerii războinici (cs). ITALIA 1 — 20,10 Rock and roll (cs); 21,00 Karaoké (show); 2,00 O noapte cu... Jane Fonda; 2,10 California — cu Jane Fonda; 4,00 Puternicii — cu Jane Fonda.

**DOMINICĂ 21 FEBRUARIE**

**FILME:** RTL — 14,30 Parada Disney (f. SF SUA 1988); 17,45 4 pumni și un aleluia (f. Italia 1971). PRO 7 — Jocul durilor (f.a. SUA 1968) cu Laurence Harvey, Ann Margret; 11,30 Acțiunea Pelikan (f.a. SUA 1955); 16,15 Femeia diabolică (f.p. Franța 1958) cu Brigitte Bardot; 18,00 Hercule și vampirii (f.a. Italia 1961); 21,15 Roxana (co. SUA 1987). SAT 1 — 14,25 Spaima de King Kong (f.a. SUA 1949). ITALIA 1 — 19,30 Film; 21,30 Film; 2,00 Film (r).

**SERIALE:** RTL — 7,00 Seriale; 11,05 Femeia minune: „Reclame de frumusețe”; 12,00 Înapoi în trecut; 13,00 Căldură tropicală; 14,00 Tatăl meu, extraterestrul; 16,55 Fugerul roșu; 21,15 Nunta de vis; 0,00 Playboy Late Night; 1,35 Reluări. PRO 7 — 6,55 Seriale; 13,25 M.A.S.H. (s.co.); 13,55 Show-ul lui Bill Cosby; 14,25 Cucernica echipă; 19,30 Matlock; 1,30 Serpico; „Trandafirul” SAT 1 — 14,00 Batalionul negru; 18,00 Tarzan; 18,30 Aventurile tinarului Indiana Jones. TV 5 — 20,30 Revoluția franceză; Madame Tallien. SKY ONE — 14,00 Pierdut în spațiu (s.s.f.); 16,00 Nraper John (s.p.); 17,00 Opt ajuns (s.co.); 18,00 Robin of Sherwood; 20,00 Dureri în creștere (s.co.); 21,00 21 Jump Street (s.a.).

**DESENE ANIMATE:** RTL — 7,00 Desene animate; 14,30 Parada Disney; „Neîmblinzitul”. SKY ONE — 20,00 Simpsonii. ITALIA 1 — 7,30 Desene animate: Denny, Campionii, Puffi, Ghostbuster, Candy, Mila și Shiro.

**SPORT:** EUROSPORT — 10,00 Rezultatele sportive ale săptămîinii; 10,30 Magazin săptăminal; Știri sportive din toată lumea; 11,30 Schi fond CM Falun; 17,00 Tenis: Eurocard Open, Suedia, Azi: proba de 5 km femei (d); 16,00 Triatlon: Campionatele de sală, Bordeaux, Franța (d). Stuttgart (d); 19,00 Rezultatele sportive ale săptămîinii; 20,00 Schi fond CM rezumat; 21,30 Baschet — Turneul colegiilor: Oklahoma—Kansas; 23,00 Tenis: Eurocard Open, Stuttgart rezumat; 1,30 Rezultatele sportive ale săptămîinii. SCREENSPORT — 1,00 Rugby: Irlanda—Franța; 2,00 Motociclism; 3,00 Hochei pe gheață; 4,30 Bowling; 5,30 Baschet; Liga germană; 7,30 Hochei

pe gheață: Suedia—Rusia; 9,00 Tenis (r); 11,00 Rugby: Irlanda—Franța; 12,00 Box; 14,00 Rugby: Scoția—Țara Galilor; 15,00 Biliard; 17,30 Tenis: Turneul ATP masculin, Philadelphia, a II-a semifinală; 19,00 Sporturi cu motor; 20,00 Baschet; 22,00 Tenis: Turneul ATP, Philadelphia, finala; 23,30 Fotbal; 1,00 Ba-chet: All Star Game (NBA) (d). ITALIA 1 — 11,45 Sport. golf, moto; 14,00 Sport: ghidul campionatului; 15,30 Sport: campionatul de tenis de masă; 17,00 Sport: stadion.

**ȘTIRI — REPORTAJE:** RTL — 11,00 Artă și diplomatie (do); 20,10 O zi de neuitat (do). PRO 7 — 15,20 Safari (do); 20,30 Reporter; 21,00 Știri. SAT 1 — 7,25 Quar Beet — știri; 12,55 Insulele Minecii (do); 13,30 Pe urmele supraoamenilor: Malta; 0,25 Răcunosci (do). TV 5 — 8,00 Dosare Justițiar (r); 13,45 Jurnal elvețian; 15,00 30 milioane de prieteni (do); 16,30 Muntele (do); 17,00 Jurnal TV 5; 19,30 Jurnal francez; 20,30 Jurnal belgian; 21,00 7x7. Actualități; 22,00 Jurnal francez; France 2; 0,00 Jurnal francez; Soir 3; 1,15 Divan: interviuri; 1,45 Magazin politic. SKY ONE — 22,00 Celebritatea (prima parte).

**MUZICĂ — DIVERTISMENT:** MTV — 9,00 Roxette Weekend V.J. R. de Ruvo; 11,00 Neil Young; 12,00 Săptămîna în rock cu V.J. Steve Blame; 12,30 Braun European Top 20 cu Pip Dann; 14,30 XPO cu Kristiane Backer; 15,00 Noutăți cinematografice cu V.J. Ray Cokes; 19,30 Săptămîna în rock; 20,00 US top 20. Video Countdown; parada clipurilor americane; 22,00 120 de minute: interviuri, muzică cu V.J. Paul King; 0,00 XPO cu Kristiane Backer; 0,30 Headbanger's Ball cu Vanessa Warwick; 2,00 Pure Cult Special; 3,00 V.J. Kristiane Backer. TV 5 — 15,30 Divertisment; 17,15 Varietăți. SKY ONE — 15,00 UK Top 40 — muzica.

**SPECTACOLE, CONCURSURI-SPECTACOL:** SAT 1 — 20,30 Roata norocului (cs).

**LUNI 22 FEBRUARIE**

**FILME:** PRO 7 — 21,15 Aviatorii (f.a. SUA 1958) cu Robert Mitchum, May Britt; 23,25 Strada lunii (f.p. Anglia 1968).

**SERIALE:** RTL — 10,00 Owen Marshall; 11,00 Bogat și frumos; 13,30 Springfield Story; 14,15 California Clan; 15,05 Cheamă California; 16,00 Crima e hobby-ul ei; 17,00 Hans Meiser; 18,00 Cine-i seful aici?; 18,30 O familie foarte dragută; 21,15 Columbo; 23,10 Quincy. PRO 7 — 14,20 Agenția de suflet (s.p.); 20,00 Străzile din San Francisco; 1,05 Max Headroom SAT 1 — 14,55 Umbrele pasiunii; 15,45 Vecinii; 16,10 Soarele Californiei; 17,00 Trio cu 4 pumni; 21,15 Un bavarez pe Rügen. SKY ONE — 14,00 Falcon Crest; 15,00 Strada E; 15,30 Altă lume; 16,30 Santa Barbara; 16,45 Maude; 17,15 The new leave it to beaver; 19,00 Star Trek; 20,00 Eliberarea; 20,30 Strada E; 21,00 Alf (s.co.); 21,30 Legături de familie; 22,00 Parker Lewis nu poate să piardă.

**DESENE ANIMATE:** PRO 7 — 6,10 Desene animate; 17,40 Trick 7. SKY ONE — 10,55 Desene animate.

**SPORT:** EUROSPORT — 10,00 Tenis: Eurocard Open, Stuttgart, rez.; 12,00 Schi fond, CM Suedia, Azi: proba de 10 km bărbați (d); 14,30 Rezultatele sportive ale săptămîinii; 15,00 Tenis; 20,00 Schi fond; 21,00 Box: Întâlniri internaționale; 22,00 Magazin sportiv, noutăți din lumea sportului; 22,30 Știri 1; 23,00 Fotbal: magazinul celor mai frumoase goluri ale săptămîinii Retrospectivă din '92, bilanțul cupelor europene, campionate naționale; 0,00 Schi fond, CM, rezumat; 1,30 Știri 2: rezultate, analize, comentarii; SCREENSPORT — 9,00 Ba-chet (NBA); 9,30 Tenis (r); 11,00 Hochei pe gheață: Cehoslovacia—Rusia; 11,30 Baschet; 15,30 Auto; 16,00 Sporturi cu motor din Olanda; 17,00 Tenis (r); 18,30 Magazin sportiv; 19,00 Fotbal: ligile spaniolă, franceză, olandeză și portugheză; 20,30 Hochei pe gheață (NHL); 22,30 Box profesionist; 23,30 Fotbal: goluri și știri din ligile europene; 2,30 Auto, curse pe gheață, Franța.

**ȘTIRI — REPORTAJE:** RTL — 7,00 Magazin matinal; 13,00 Magazinul amiezii; 19,45 Știri, meteo, sport; 23,45 Magazin cultural. SAT 1 — 7,00 Magazinul dimineții; 12,55 Hermann. Concursuri de frumusețe; 19,45 Știri TV 5 — 17,00 Jurnal TV 5; 18,00 Cum vă simțiți? mag sănătății; 18,30 Culinara; 20,30 Jurnal belgian; 21,00 Magazin de informații; 22,00 Jurnal francez; France 2; 0,30 Jurnal francez; Soir 3; 0,55 Cercul de la miezul nopții.

**MUZICĂ — DIVERTISMENT:** 8,00 Dejun muzical cu R. de Ruvo; 11,00 V.J. Kristiane Backer; 17,00 Marile hituri cu V.J. Paul King; 18,15 Buletinul filmelor și video-casetelor cu V.J. Pip Dann; 19,00 Topul britanic al MTV; 21,30 Pearl Jam Special; 22,00 MTV Prie cu V.J. Pip Dann; 23,00 Marile hituri; 0,15 Buletinul filmelor cu V.J. Pip Dann; 1,00 Rock Block cu V.J. Pip Dann; 3,00 Videoclipuri; 4,00 Aol! MTV Raos Today.

**SPECTACOLE, CONCURSURI-SPECTACOL:** RTL — 11,30 Prețel e fierbinte; 12,00 Riscant; 12,30 Duelul familiilor; 0,40 Gong Show. SAT 1 — 17,55 5x5; 18,25 Totul sau nimic; 20,30 Roata norocului. TV 5 — Întrebări adresate unui campion; 20,00 Jocul dictionarelor (cs). SKY ONE — 0,30 Studs.

Abrevieri Pentru filme: a = acțiune; co = comedie; da = desene animate; e = dragoste; erom = e = eroz; g = grădă; p = politet; SF = științifico-fantastic; w = western Pentru alte programe: CE = campionat european; CM = campionat mondial cupă mondială; cs = concurs-spectacol; t = transmisie în direct; DJ = disc-jockey; MP = marele premiu; r = reluări; t = teatru; VJ = video-jockey

**Telespectator**

**VINERI 19 FEBRUARIE**

7,00 TVM. Telematinal; 10,00 TVR Iași; 11,00 TVR Cluj; 12,00 Film serial: „Virginie își face de cap” (ultimul episod); 13,00 Descoperirea planetei; 13,30 Desene animate; 14,00 Actualități; 14,15 Ora de muzică; 15,00 Preuniversitaria; 15,25 Telescoală Invăță-ți engleza americană; 15,50 Trăgerea Loto; 16,00 S.O.S. Natura; 16,30 Arte vizuale; 17,00 Actualități; 17,05 Gong! 17,35 Pro Patria; 18,35 Cintece populare de dragoste; 19,00 Cultura în lume; 19,30 Desene animate; 20,00 Actualități; 20,45 Film serial: Destinul familiei Howard; 21,45 Meridianele dansului; 22,15 Azi în prim plan; 23,00 Actua-

lități; 23,15 Magazin cinematografic; 0,15 Trei din zece pentru un show Ediția a II-a, etapa a II-a. SIMBĂȚĂ, 9,00 Bună dimineața .. de la Iași; 10,00 Actualități; 10,10 Șapte note fermecate; 11,00 Film serial pentru copii; 11,30 Tradite și percnitate în Bistrita-Năsăud; 12,00 Alfa și Omega; 13,00 Ora de muzică; 14,00 Ora 25 — Tranzit TV Din sumar: Știri Desene animate (14,15) Atlas Rugby (16,25); Scoția—Țara Galilor Al doilea război mondial — documentar Film serial (18,00); „Povestiri cu final neașteptat” (Anglia, 1985) Reportaje Marmand Telesciclopedia (ora 19,15) Actualități (ora 20,00); Tableta de seară de Paul Everac (ora 20,35); Politica în top Film artistic (21,00); „Indiscerul” (Anglia 1978); Concursul emisiunii Film serial (23,45); „Elice Island” Topul muzicii europene; săptămîinii. Cupa cupelor la handbal feminin (ora 23,00). Știri.



pagina a 3-a pentru cei de vîrsta 3-a oferită de:  
**Uniunea Județeană a Pensionarilor Cluj**  
 în fiecare a 3-a vineri din lună

# „Am vrut să nu se irosească experiența celor 35 de ani de muncă, am vrut să-i ajut pe ceilalți”

La vremea cînd am aflat despre intenția, absolut generoasă, a conducerii Uniunii Județene Cluj a pensionarilor de „a pune pe picioare” un cabinet medical propriu, am avut o oarecare îndoială la gîndul că e multă trudă, ca problemele vor fi grele și că acest proiect va fi anulat. Dar n-a fost să fie așa, cabinetul există, funcționează și, după cum afirmă domnul Virgil Răcășianu, vicepreședintele uniunii — la o analiză foarte sumară cabinetul înseamnă, numai în acest an, 832 consultații, adică 27 de consultații zilnice, în medie, din totalul acestor consultații pentru 378 s-au asigurat și medicamentele, gratuit. Dar dincolo de aceste cifre, cabinetul medical este un loc unde se lucrează cu profesionalism și răbdare, lucru conștient de dialogul cu medicul coordonator al acestui cabinet.

**I.: Aș dori citeva anunțuri despre „echipă”.**  
**R.:** Este o echipă extraordinară, formată din zece medici și un farmacist, oameni cu ani mulți de practică și care „cum își arup” din timpul lor pentru a veni în ajutorul pensionarilor. E vorba de prof. dr. Dumitru Cofaru (internist), prof. dr. Iuliu Poeriu (cardiolog), prof. dr. Ion Macavei (internist), prof. dr. Crișan Mircioiu (chirurgie), dr. Ion Giurea (medic primar ORL), medic primar Emilia Pintican (dermatologie), medic primar Lucia Vigdo-

rovici (medicină generală), medic primar Eugenia Simuleșcu (neuro-psihiatrică), medic primar Alexandru Varga (medicină generală). Deci, toți acești medici, profesori universitari au dorit — la fel ca și mine — să nu se irosească în zadar tot ceea ce au acumulat în practica de o viață, am dorit să îi ajutăm pe cei din jurul nostru. Asta am gîndit și asta facem! În munca noastră sîntem ajutați de cele șase asistente medicale, pline de suflet și cu o bună cunoaștere a meseriei — le-am numit pe doamnele Maria Măgureanu, Ana Gădălean, Doina Cimpoescu, Zoe Apahidean, Maria Riga, Ana Popșe.

**I.: Știu că pe lângă consultație, la dumneavoastră pacienții beneficiază și de medicamente. Cum rezolvați problema medicamentelor?**

**R.:** În principal, din donații. Am reușit să ne facem niște colaborări serioase: asociația „Ecce homo”, „Terapia”, „Crucea Roșie” — prin inimosul președinte dr. Nicolae Opreanu —, Episcopia greco-catolică, „World Vision”. Le mulțumim, încă o dată, pentru sprijin, căci avînd mereu o rezervă de medicamente am distribuit în cursul anului 1992 medicamente în valoare de peste un milion de lei. Trebuie să arătăm că am primit medicamente în permanență datorită corectitudinii cu care au fost repartizate, s-a avut încredere în noi. Și, în acest

sens, meritul este în primul rînd al doamnei Nina Ticlete, farmacist principal. Medicamentele se distribuie gratuit, de două ori pe săptămîna, pe baza unei evidențe riguroase. Aș mai dori să relev un aspect mai puțin cunoscut: am apelat la „medicina verde”. Avem un colaborator, pensionar, care prepară din plante medicinale niste preparate cu efecte absolut miraculoase în tratarea cataractei, a diferitelor formațiuni tumorale, a afecțiunilor reumatismale. În acest sector deci, nu mai depindem de „ajutoare”.

**I.: Nu este puțin ceea ce ați realizat, dar știu că nu doriți să vă opriți aici...**

**R.:** Da, o mare dorință — și a conducerii Uniunii și a noastră, a celor care lucăm la cabinetul medical — este posibilitatea extinderii lui. Spațiul în care lucrăm este insuficient, nu avem o sală de așteptare corespunzătoare — și la noi de cele mai multe ori e aglomerație. În plus, avem instrumentarul pentru cabinet ginecologic, avem promisiuni ferme pentru aparatura de oftalmologie și stomatologie, există și solicitări ale medicilor să creze la noi pe aceste specialități, dar nu avem posibilitatea să ne diversificăm activitatea pentru că nu avem spațiu. Încercăm să găsim modalități de rezolvare și cu sprijinul Primăriei și al Consiliului județean să găsim o soluție viabilă.

Întîmplarea a făcut ca interlocutorul meu să fie domnul doctor Iulian Popu. Dar sînt sigură că afirmația domniei sale ar fi făcut-o oricare dintre medicii care trudează în acest cabinet: „Am vrut să nu se irosească experiența celor 35 de ani de muncă, am vrut să-i ajut pe ceilalți”. De altceva nu avem nevoie.

Flavia SERGIU

## Neuțări pentru membrii C. A. R. P.

La adunarea generală a membrilor C.A.R.P. ce a avut loc în luna august anul trecut, arătăm că declinul economic care se manifestă în toate sectoarele vieții noastre economice și sociale — și care continuă să se accentueze — nu putea excepta asociația noastră, că fondurile adunate în scopul intrajutorării membrilor, pentru beneficiarii au doar valoare de simbol. Cum acest declin economic și în prezent se accentuează, pentru a veni în sprijinul membrilor noștri, cit de cit, cu sume simbolice pentru diverse ajutoare, Consiliul de conducere, pe baza hotărîrii adunării generale din august trecut, a stabilit unele măsuri ce se aplică începînd cu 1 ianuarie 1993:

1. la „fondul de ajutor pentru decese” a instituit o contribuție suplimentară de 20 lei/lună pentru fiecare

membru, indiferent de contribuția de 12, 17, 25 și 35 lei la care este înscris; din acest fond suplimentar, începînd cu 1 februarie a.c., pentru fiecare membru decedat, urmașii vor primi pe lângă ajutorul convenit pentru varianța la care a fost înscris, încă 4000 lei, plus cei 2000 lei proveniți din dobinzile la care s-a renunțat la adunarea generală din august '92 și din care, începînd cu 1 septembrie 1992, s-au acordat asemenea ajutoare suplimentare.

2. la „fondul pentru acțiuni social-culturale” a majorat contribuția lunară de la 5 lei la 10 lei; din acest fond, din care se acoperă cheltuielile cu funcționarea cabinetului medical, membrilor care urmează tratamente în diverse stațiuni balneo-climaterice, li se vor recupera din cheltuieli suma de 1000 lei, în loc de 500 lei cit se acordase în anul 1992.

3. în scopul bunei funcționări a activității C.A.R.P. și a asigurării funcționalității ei în condiții optime, avînd în vedere și majorarea considerabilă a costurilor de întreținere (energie electrică și termică, apă caldă, salubritate), costul imprimatelor și al altor cheltuieli gospodărești, contribuția pentru acoperirea acestor cheltuieli de asemenea se majorează de la 5 lei la 20 lei. Aș face o precizare aici, în sensul că din această contribuție se

acoperă doar 40 la sută din cheltuielile de administrație ale C.A.R.P.-ului, restul de 60 la sută acoperindu-se din dobinzile ce se percep la împrumuturi, precum și cele realizate din disponibilitățile contului deschis la Banca Română de Dezvoltare — Cluj-Napoca.

Încă din anul trecut, Consiliul de conducere a luat măsura de reducere a dobinzii la împrumuturile acordate în limita drepturilor, de la 10 la sută pe an la 5 la sută pe an. De asemenea, a majorat plafonul la împrumuturile cu garanții la 40 mii lei, cu dobînda de 20 la sută pe an. Sperăm, ca în luna aceasta, în spațiul nou construit, să se amenajeze o farmacie care să dese vească pe membrii noștri cu medicamente necesare vîrstei a treia, la al căror cost, pe lângă reducerile acordate de stat, să se mai aplice o reducere de încă 5 la sută.

Aceste hotărîri au fost luate și ca o mare a unor sugestii venite din partea membrilor noștri și sîntem conștienți că avantajele de pe urma acestor contribuții suplimentare sînt minime, dar în măsura în care se vor ivi și alte venituri suplimentare, ajutoarele de toate genurile pentru membrii noștri se vor majora pe parcurs.

Constantin PARDANSCU  
 președintele C.A.R.P. Cluj-Napoca

## COMUNICĂRI • INFORMAȚII

1. În legătură cu menținerea reducerii de 50 la sută a călătoriilor pe C.F.R., pentru pensionari și în anul curent, informăm pe membrii noștri că U.G.P.R. București — prin scrisoarea nr. 119/10 ianuarie 1993 — a interzis la forurile competente pentru legalizarea acordării acestor facilități tuturor pensionarilor. În data de 15 februarie a.c. domnul Paul Teodoru, ministrul transporturilor, cu scrisoarea nr. 97/P.T./1993, a răspuns că este de acord cu aceste reduceri și că va susține în ședința de Guvern rezolvarea favorabilă a acestor dolanțe. Să sperăm că, în ciuda greutăților de ordin economic, domnul prim-ministru vă va fi receptiv și va concretiza promisiunile făcute la începutul mandatului, în domeniul protecției sociale. Considerăm, de asemenea, ca domnul parlamentar — din partidul de guvernămînt și din alte foruri politice — vor interpela Guvernul în urgentarea rezolvării acestor îndreptățite cereri, de vedind astfel celor peste trei milioane de pensionari ce l-au votat la 27 septembrie 1992 că nu și-au uitat promisiunile.

2. Precizăm că înscrierea de noi membri se face zilnic, între orele 9-13 la sediul nostru din Bulevardul Eroilor nr. 44, ap. 2 (la ghișeul nr. 1). Pentru înscriere sînt necesare: amul taion sau decizia de pensionare (care nu se regînd și biletul de identitate. Se pot înscrie toți titularii de pensie, indiferent de sectorul în care au lucrat și indiferent de categoria de pensie (îmîtă de vîrsta și ori invaliditate). Nu pot fi înscriși cei ce nu sînt titulari de pensie și beneficiază doar de ajutor social.

3. După același program — și la același ghișeu — se încasează cotizațiile pe anul 1993 — 10 lei lunar, într-o singură tranșă. Este în interesul membrilor noștri a fi la zi cu cotizația pentru a putea beneficia de facilitățile ce se acordă membrilor U.G.P.R. Precizăm că în cazul majorării cotizațiilor în cursul anului — datorită inflației — cotizațiile încasate pînă la acea dată se consideră „achitate”, fără a se mai percepe diferența, dar restanțierii ce-si achită cotizația după data majorării, urmează a o achita la noul tarif, deci și din acest punct de vedere este indicat să se achite cotizația în primele luni ale anului.

4. Intrucît în zilele de marți și joi se desfășoară și activitatea de distribuție a biletelor de tratament, pentru evitarea aglomerației în sala ghișeelor, este recomandat celor ce plătesc cotizația să evite, pe cît posibil, aceste zile.

B.ROUL EXECUTIV AL U.G.P. — CLUJ

## SEMNAL

Cabinetul medical din municipiul Cluj-Napoca, așa cum este și în prezent, înțeapă spre omele pensionarilor din județul Cluj. Dar cum depășirea pensiei din zona Huedin la Cluj este mai anevoioasă, filiala din Huedin a Uniunii județene a pensionarilor a luat inițiativa înființării unui cabinet medical — după modelul celui din Cluj-Napoca — în orașul Huedin, inițiativa ce a avut tot sprijinul Primăriei din Huedin. În consecință au fost rezolvate toate problemele: s-a găsit spațiu, în cadrul Policlinicii, sînt medicii care să asigure programul de con-

sultații, s-a rezolvat și dotarea. Totuși, cabinetul nu funcționează, pentru că un „loap” tot există: domnul director al Spitalului Huedin, pentru spațiul din policlinică nu acceptă decît locașe de gestiune. Nu l-am contrazice pe domnul doctor dacă ar fi vorba de dechirerea unui cabinet particular, ca e să aducă un profit celor care lucrează aici. Dar la fel ca și la cabinetul medical din Cluj-Napoca, nici la cabinetul din Huedin, munca medicilor și a asistentelor nu este plătită.

Nu ar fi păcat să se pară o asemenea inițiativă generoasă, din care, la urma urmei, tot pensionarii ar avea de câștigat?



„De noi, pensionarii de la zona Cluj-Napoca, trebuie să se gîndească”

Fotografia:  
 N. PETCU



## O BAIE PUBLICĂ LA CLUJ-NAPOCA

Prin multe probleme de rezolvat are municipiul nostru, pentru a ne mai putea gândi și la o baie cu aburi umezi sau uscați. Imi amintesc de baia „Diana”, din fața Teatrului Maghiar, unde azi este un mic scuar și câteva bănci. Estetica orașului n-a mai tolerat o clădire veche, cu instalații de mult uzate. În Alexandria, pe vremea califilor care au ars vestita bibliotecă, existau nu mai puțin de 4000 de băi publice, încălzite jumătate din an. În anul 1715, la Constantinopol, funcționau 14.536 de „hamam” — băi publice de aburi. Nu numai orientailor, dar și romanilor le plăcea să se recreeze făcând baie. Dar nu toată lumea are posibilitate să facă baie la domiciliu. În țările nordice sînt vestite băile cu aburi, de tip „sauna”.

În satul meu, cîteva zeci de familii de origine mozaică amenajaseră o baie originală, cimentînd un bazin lângă cursul unei ape curgătoare care trecea prin sat. Ana izvoara ea din fîntină, încălzirea se făcea cu ajutorul unui cilindru din fier, care ținea loc de sobă. În el se ardeau bucăți mari de lemn. Ana se încălzea din contactul cu acel cilindru. După folosirea băii, apa era evacuată printr-un jgheab. Intreaga instalație era acoperită și înconjurată cu un perete din bîrne de lemn, asemenea caselor țărănești. O zi pe săptămîină făceau baie bărbatilor, o altă zi femeile. Astăzi, nimic n-a mai rămas din acea baie. Interiorul l-am văzut cu ochii mei în funcționat pînă în anul deportării evreilor — 1944.

Să fie imposibil de amenajat o baie publică în marele nostru oraș Bucureștiul avea așa-numita „Baie Centrală”, în spatele Universității, dispărută, cred, la această oră. Oare n-ar fi nevoie de așa ceva în zilele noastre? Cu greu îmi vine să cred. Un lucru este cert: orasele mari au atîtea probleme de altă natură... Unii îmbogățiți vor spune: mergem noi vara la băi. La ce ne mai trebuie și baie publică? Interesant e că baia era frecventată mai mult de bărbati. Îndeosebi duminica. În alte zile apăreau și femei. În legătură cu baia „Diana” din Cluj îmi amintesc că pe coada lungă a unei linguri de țaras pantofii am văzut scris: furată de la baia „Diana”. Formatul lingurii era prea mare pentru a fi fost strecurată în buzunar...

Petre DANCUI

## BIJUTERIILE REGINEI ANGLIEI

Anul trecut, regina Angliei a aniversat 40 de ani de la încoronare. Considerată drept cea mai bogată femeie din lume, ea a purtat cu ocazia festivităților un colier din două rînduri de perle, datînd din secolul XVIII, primit de la tatăl său ca dar de nuntă. Înainte, același colier a fost purtat de regina Victoria și mai înainte de împărăteasa Caroline, soția lui George al II-lea. Colierul, cu o istorie atît de îndepărtată, constituie bijuteria preferată a reginei. În zilele obișnuite, regina poartă un alt colier, de această dată din patru rînduri de perle, pe care i l-a dăruit cu ani în urmă seicului Bahreinului. Datorită vechimii și calității perlelor, valoarea celor

doouă coliere nu poate fi apreciată. Poate numai de cei care au hotărît, recent, ca și regina să fie supusă la plata impozitelor, care în cazul suveranei se ridică la 2 milioane lire sterline anual.

## Pavarotti pictează!

Despre vocea celebrului tenor s-a spus aproape tot ce era de spus. Mai puțin, despre talentul său în domeniul plasticii. Prima expoziție de pictură a avut-o acum 11 ani, la New York, ultima, recent, la Copenhaga. Tema sa predilectă: minunata, însorita și mereu zîmbitoare Italie.

## OMUL CU ROABA

Pentru pacea mondială, spune omul cu roaba, aș accepta bucuros și alegerea mea ca prim-secretar general al O.N.U.

Privind la televizor dialogurile parlamentare, omul cu roaba zice: „Intr-adevăr, aceasta a fost o sesiune ordinară!”

De cînd a cotrobăit printre revistele nepotului, omul cu roaba a devenit religios: în fiecare zi se roagă la Madona...

Ascultînd buletinul meteo, omul cu roaba își face o idee foarte precisă despre starea vremurilor...

Nemulțumit de salariu, omul cu roaba a spus că de aici înainte nu va mai semna decît un stat de drept...

Cum ar fi arătat lumea, cugeta omul cu roaba, dacă Adam și Eva ar fi fost Maradona și Madona...

De cînd și-a luat pămîntul în posesie, omul cu roaba designă-reaște la noul profil al robiei: minerele vor fi coarne de plug, iar în locul roșii va pune brăzdar; în lada roabei va sta bunică-sa, pentru indicațiile de specialitate.

Omul cu roaba și-a făcut surcele capra de tăiat lemne, pentru a explica nepoților basmul „Capra cu trei iezi”...

Omul cu roaba se visează sultan, stînd în hareem, înconjurat de roabe...

Cu ocazia sosirii unor ajutoare umanitare în satul său natal, omul cu roaba zice că s-a îmbrăcat într-un foarte vechi costum internațional, specific zonei...

Cornel UDREA

## EPIGRAMA

### CONSECINȚA

— Ajutoor! noi am strigat.  
Pare-am naufragiat.  
Europa e cu noi  
Pe butoaie cu... f. gunoi!

### DIFERENȚE „NESEMNICATIVE”

Gubernanții se succed,  
Doar la miere ei acced.  
Ei ne iau cu frumusețu!  
Și ne duc cu... zăhărețu!

Lia BĂRBOSU

### SCRISOARE DIN IAD

Ingerasule, sînt rău,  
Te-am lăsat imaculată  
ca să mor de dorul tău...  
Și-am găsit un drac de fată!

Ioan POP

### IARNĂ GREA

Ninge iar peste coline,  
Peste suflete, destine,  
Peste cruci și peste case.  
Mă-nalțez... plătind la taxe!

Marian POPESCU

## CURIOZITĂȚI • CURIOZITĂȚI • CURIOZITĂȚI

• **Densitate.** În lume sînt țări cu o densitate mare a populației pe kmp. Între acestea se situează: Monaco (14.917 loc./kmp), Singapore (4352,3), Vatican (1656,4), Malta (12025) Bangladesh (671). Populația altor țări se distinge printr-o densitate foarte mică: Mongolia (1,15 loc./kmp), Botswana (1,73), Mauritania (1,78) Libia (1,97) și Australia (2,00).

• **Metroui cu caracteristici aparte.** În orașul Istanbul există cea mai scurtă linie de metrou, de numai 610 m lungime, cu 2 stații, dar care transportă anual între 8—10 milioane de pasageri (sînt ani cînd pasagerii sînt chiar mai mulți).

Cel mai original metrou a fost și este cel din orașul scoțian

Glasgow. Construit în deceniul al III-lea al secolului nostru, metroul măsoară 11 km și are 15 stații. La început, cele două vagoane erau tractate de un cal. Abia în anul 1936 a fost introdusă linia electrică, dar lungimea traseului și numărul de stații au rămas aceleași.

(NU)

## „Să nu zici că nu ți-am spus!”

Rațiuni profesionale m-au purtat printre adolescenții unei clase a XII-a (Liceul Teoretic nr. 4) la o clasă de dirigenție condusă de un cuplu: medic psiholog de la S.E.C.S. (Societatea de educație contraceptivă și sexuală). Subiectul, deși solicitat de clasă și abordat cu înțelegere și tact, stînjenește. Mai ales fetele. O trădează obrăzii îmbujorați ai multora, contrarierea din priviri și unda de jenă ce-o simt tremurînd în atmosferă. „Reacții legitime”, îmi zic, fiindcă pentru adolescentele de lină mine dragostea rămîne mister și poezie iar fiorul erotic o dumnezeie interioară ce n-ar trebui violentată cu aride noțiuni anatomico-fiziologice sau vocabular din proza raportului sexual (prezervativ, sterilet, pastile contraceptive etc., etc.).

Dar — aveam repede să mă conving — stinghereala fetelor nu era doar expresia unei pudori ultragate, ci și dovada unei mult prea fragile educații în domeniu.

— Intr-adevăr — îmi confirmă ulterior dr. Dana Proinov, coordonatorul Filialei Cluj a S.E.C.S. — informația științifică de care dispune tineretul este foarte redusă. Iar puținul existent nu-i nici acela totdeauna corect, fiind cules după ureche, din graiul străzii sau dezolantele reviste sexy-porno la care adolescenții apelează, ori din curiozitate, ori din nevoia de a-și confirma anumite trăiri și sentimente. Primele vinovate de acest lucru sînt mamele care consideră sexul fie o taină ce nu trebuie dezvăluită decît la timpul convenit, adică la căsătorie, fie un lucru jenant de care nu trebuie vorbit. Sau dacă vorbesc o fac pe un ton moralizator și avertizant. „vezi că dai de dracul”, sau „să nu zici că nu ți-am spus!”. Nici școala n-a făcut mai mult, atît din cauza îngrădirilor la care a fost supusă, cît și din considerentul că problema în discuție este resortul exclusiv al părinților. Și

asa am ajuns la o educație generală vulnerabilă la unul din capitolele ei majore: educația sexuală, extrem de importantă în perspectiva pregătirii pentru viață.

— Cît privește vîrsta la care trebuie începută această instrucție...

— Cît mai devreme, ideal din pruncie, alături de celelalte învățături și deprinderi pe care mamele le sîdesc în odraslele lor. Numai așa totul va apărea normal și legitim iar adolescentele nu vor mai fi derutate cînd își descoperă împlînirile trupului,



nici tulburate cînd le traversează fiorul erotic, nici descoperite, în fața capcanelor la care sunt supuse. „A ști înseamnă a preveni”, spune o învățătură. Pe care nu trebuie s-o ocolim în numele unor false pudori și nici s-o înlocuim cu povești gen: „barza care aduce copilul în cioc”.

„A ști înseamnă a preîntîmpina” — motivație în numele căreia S.E.C.S. a mișcat, laudabil, acțiunea de educație contraceptivă și sexuală trimițîndu-și emisarii în teritoriu (momentan în licee, dar acestia urmează să coboare, în timp, pînă în „primăria”) pentru a instrui adolescenții în „proza” dragostei. Fîindcă numai cunoscînd-o, pot apărea poezia iubirii.

Nușa DEMIAN

• LA METAMORFOSE DES CLOPORTES (METAMORFOZA MOLIIILOR) • INTRUȘII.

**Charles AZNAVOUR**

DESEN DE V. TOMULET

**EVENIMENT TEATRAL**

Cred că Mihail Bulgakov, celebrul autor al romanului *Maestrul și Margareta*, nu mai puțin celebru prin piesele sale de teatru și mai ales unul dintre marii îndrăgostiți de Molière, s-ar fi bucurat să-l vadă pe demonii-actori din Cluj-Napoca, ce îndrăznesc acum să pună în scenă o piesă grea, preaplină de umanitate și ironie, cum este „Don Juan” de Molière. În ajunul premierei oficiale, care va avea loc sâmbătă 20 februarie 1993, la Teatrul Național am încercat să încheiem un dialog cu cele două „personaje”, „vinovate” de magia unui mare spectacol. Este vorba de regizorul Tudor Chirilă și actorul Marius Bodochi. Am spus de un Don Juan sau de un Diavol pentru că regizorul împreună cu actorii au încercat să urce să crească dintr-o Bine și Rău, dintre Păcat și Puritate. Unde au rămas? Asta o va judeca publicul.

T.C.: Simplu. Pentru că textul este magnific, de o mare frumusețe. Să lucrezi „Don Juan” de Molière mi se pare un sacerdotiu ...  
 D.S.: Ce ne puteți spune despre acest mit celebru și atât de mult scris și rescris pentru fascinația pe care o poartă?  
 T.C.: De multă vreme mă fascinează miturile urbane ale Eu-

cestui spectacol. Îi rugăm deci pe actorul și profesorul Marius Bodochi (pentru că și-a „cărat” studenții pe scenă, băgând o dură „instrucție” în ei!) să-și dea singur răspunsul la multele întrebări care și le-a pus în timpul unor repetiții grele și fără menajamente ...  
 M.B.: Prima întrebare pe care și-o pune un actor, mai ales

**„Don Juan” sau Diavolul**

ropiei personajele Evului Mediu copt. Acum apar cataclisme ce macină continentul, iar din cenușa lor se ivesc figuri fantastice: Faust în lumea germanică și Don Juan în cea sudică.  
 D.S.: O întrebare banală: cum ați lucrat cu actorii?  
 T.C.: A fost o experiență comună unică. Victoriile și eșecurile ne aparțin în aceeași măsură, tocmai pentru că ne asumăm această experiență unică.  
 D.S.: Și acum cu Don Juan sau principalul „acționar” al a-

cind primește un rol de dimensiunile lui Don Juan, este cea de-a-propiere și de construcție a unui personaj atât de dificil. Am pornit împreună cu regizorul, de la ideea: „Don Juan este asimilat fenomenelor naturii prin spontaneitatea sa, prin spontaneitatea reacțiilor sale. Ceea ce este foarte important la acest personaj: nu e un steu înverșunat, cum s-ar înțelege la o lectură superficială. Don Juan e un personaj care are credința lui proprie, are un

credo al lui, un substituit de religie. El nu distruge, ci înlocuiește ceva cu altceva. El are o esență specială, care scapă categorisirilor. Ar fi foarte săracios dacă am spune despre Don Juan că nu e un june prim, un bărbat fatal, cum ne-ar uce gândul la primul înteles. Nici pe departe! Nu poate fi vorba de așa ceva.  
 D.S.: Don Juan și Sganarel sînt două personaje care reprezintă eșecul, poezia, dar și comicul.  
 M.B.: În spectacolul nostru cei doi sînt doi camarazi, doi tovarăși de călătorie dintr-o cetate în alta. E foarte importantă această relație, pentru că ei se savurează reciproc, se îndrăgesc la urma urmei, sînt complici. Rolul este interpretat de Dorin Andone, cu care mă înțeleg din gesturi și priviri. Iar, dacă tot m-ați întrebare de regizor, eu nu pot să spun că totul, deci acest spectacol, poate fi o revelație unică. Acest lucru o poate spune un actor profesionist, asemenea unui simplu spectator.

Dorin SERGIIE

**BULETINUL METEO**

Azi vremea se va încălzi treptat. Cerul va fi mai mult acoperit. Local vor cădea ninsoși slabe. Vîntul va sufla slab la moderat din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -8 și -6 grade, cele maxime între -1 și +3 grade. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca se înregistra -6 grade, iar presiunea atmosferică era de 736 mm Hg. În scădere. Ioan Glurgiu, meteorolog de serviciu.

**PROGRAMUL COMPETIȚIILOR SPORTIVE**

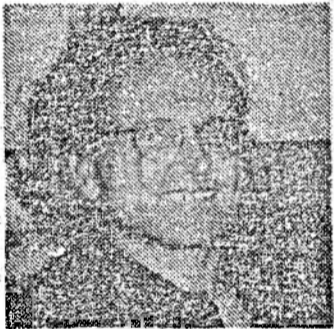
- **BASCHET** Etapa a XX-a a Diviziei A la baschet masculin, programează sâmbătă, de la ora 11.30, în Sala sporturilor partida dintre „U” FIMARO și C.S.U. Brașov
- **VOLEI** În deschidere la întâlnirea baschetbalistilor, de la ora 10, „U” TRANSSEX va primi replica liderului Tractorul Brașov (Divizia A masculin).
- **HANDBAL** Amatorii de handbal pot urmări duminică în Sala sporturilor, de la ora 10, meciul dintre divizionarele B feminine „U” DARIANNE și Textila Timișoara.

**MUZICĂ: Astăzi, de la orele 18,30**

Un regal simfonic, prin program, solisti și dirijor, este gata să ne ofere Filarmonica „Transilvania” în această seară: Simfonia a 2-a „Resurrecția” de Gustav Mahler, cu participarea solistelor Ana RUSU și Monica MATEI, dirijor — Ștefan Anton RECK (Germania); Mi-am început studiile dirijorale la Berlin, 1981-1986.

**„RESURRECȚIA”**

finanțare este o recunoaștere a valorii orchestrei noastre. Ștefan Anton RECK (Germania): Mi-am început studiile dirijorale la Berlin, 1981-1986.



O perioadă foarte bună pentru mine, pentru formarea mea, o șansă de a vedea la lucru mari dirijori și orchestre, mari solisti. În 1985 am obținut premiul I la concursul internațional „Toscanini”, an și succes, care marchează începutul carierei mele dirijorale. Am început

prin a dirija mai mult în Italia. În 1987 am studiat, la Tanglewood, Boston, cu Seiji Ozawa iar în 1990 am obținut o bursă pentru a studia cu Leonard Bernstein, tot la Tanglewood. Am mai obținut un premiu pentru dirijat la San Remo, după care am și fost angajat al acestei orchestre. ● Erich Bergel a fost unul din profesorii mei din Berlin. Am învățat enorm de multe de la el în materie de partitură. Chiar și acum, oride câte ori am nevoie îl caut, îi solicit competența, îl ascult și învăț. Este o inimă deschisă pentru tinerii dirijori. Este un om deosebit, un mare dirijor ● Sînt o persoană cu un fond mistic-religios. Muzica lui Mahler, întreaga sa creație muzicală îmi este foarte apropiată. Apropiată de acest fond mistic-religios. Nu este doar faptul de a fi creștin, catolic sau budist, este fascinația aspectelor mistice și religioase pe care muzica le îmbracă. Muzica se apropie mai mult de lucrurile pe care nu le poți percepe prin cuvinte. Este nevoia de a ști mai multe, de a cunoaște, de a-ți pune întrebări ce este viața, care rostul și locul nostru pe pămînt. Și singură artă care îți oferă un pic mai mult este muzica.

Demostene ȘOFRON

**Adunarea generală a A.I.C.**

Îndeplinind voința exprimată prin vot a celor peste 50 de membri și simpatizanți ai Asociației Impotriva Corupției, care la adunarea din 5 februarie au hotărît respectarea ad litteram a Statutului adoptat la adunarea generală a membrilor fondatori din februarie 1991, grupul rămas credincios acestui statut invită în ziua de joi, 25 februarie, orele 17 în sala festivă a Liceului „Emil Racoviță” (str. Kogălniceanu nr. 9), la A. DUNAREA GENERALA — pentru dare de seamă și alegeri — a tuturor membrilor fondatori, a celorlalți membri și simpatizanți care au rămas credincioși statutului, a clujenilor care doresc a face sugestii, propuneri sau a-și spune părerea privind activitatea A.I.C.

Invităm presa, radio, TV, reprezentanții Prefecturii, Primăriei, Poliției, Gărzii Financiare, societăților economice sau instituțiilor și regiilor autonome a căror activitate se repercutează în viața oamenilor și cartierelor.

**Intotdeauna au existat țări...**

(Urmare din pag. 1)  
 se degradeze motii doboară brazii cu o furie de neînțeles, comerciantul exportă în Ungaria (dușmanul ancestral!) cherestea natur pe post de cotețe, mare parte din intelectualitatea românească, divizată și intolerantă, este și ea preocupată în principal

de coteriile de partid, iar partidele politice sînt preocupate de lupta pentru putere și nu de lupta politică, singura în măsură să ofere soluții în situația gravă a României de azi.  
 — Deci, deocamdată, singuri nu ne putem asigura securitatea. Au făcut ceva conducătorii de azi ai României ca să asigure protecția granițelor țării?

— Indiferent de asigurările pe care ni le repetă forțele de apărare ale țării sau guvernul, la ora actuală România este vulnerabilă din rațiunile pe care am încercat să le sugerez mai sus. Fără îndoială, în lumea sfîrșitului celui de-al doilea mileniu, fiecare țară are nevoie de prieteni, de cit mai mulți prieteni. Într-o discuție cu colegii de breaslă de la Universitatea Liberă din Bruxelles, ei considerau că cea mai imperioasă necesitate a României de azi este de a-și câștiga prietenii, în condițiile în care țările limitrofe României sînt: cu ex-

cepția Serbiei, și, în parte, a Bulgariei, în relații de adversitate cu România. De aceea, cred că s-ar impune ca priorități în politica externă a României: a) armonizarea relațiilor cu Ungaria, b) reglementarea raporturilor cu Ucraina, c) relații normale cu Bulgaria și noua Iugoslavie; d) relații speciale cu Grecia și Turcia. Odată realizate aceste obiective, șansele României de a se integra în sistemul politic și militar european ar fi reale și sigure de succes. Un aspect aparte ar trebui să-l constituie pentru factorii politici de la București

relațiile cu Rusia. Ele trebuie abordate nu visceral, ci realist, studiind cu atenție tot ce ne separe și ceea ce ne apropie. S-ar impune, de asemenea, studierea cu atenție a perioadei interbelice, pentru a nu mai repeta greșelile de atunci cînd sistemul de alianțe al României s-a structurat mai mult sentimental și principial și a ținut seama mai puțin de situația geostrategică. (Într-un viitor interviu, vom încerca să detaliem pe marginea dimensiunilor militare ale problemei în discuție).

**COMPLEXUL NAPOCA**  
 organizează selecție pentru angajarea de **BALERINE** la barul de noapte al complexului. Selecția va avea loc duminică, 21 februarie 1993, ora 14,00, la **BARUL de noapte al complexului. (5642)**

**FIRMA IMPEX MALA S.R.L.**  
 str. Tutunului 20, telefon 11-69-59  
 vinde en-gross:  
 ● Tigări  
 ● Cosmetice  
 ● Ciorapi  
 ● Blugi copii  
 ● Nes  
 ● Dulciuri. (5699)

**S.C. MED-IMPEX S.R.L.**  
 Vă oferă, prin DEPOZITUL en-gross, situat pe Bulevardul 22 Decembrie nr. 102:  
 ● Bere import la 0,5 l, Whisky, Cseresznye la 0,5 l, Pepsi la 0,33 l, Biscuiți import, Napolitane import, Țigări — la prețuri avantajoase. (5624)

**SOCIETATEA COMERCIALA „AGROMEC” SA DEJ**  
 str. Sălciilor nr. 2, telefon 095/21-28-61  
 21-28-62  
 Organizează, în fiecare zi de **MARȚI**, începînd cu 2 martie 1993, vinzări prin licitație de **TRACTOARE și MASINI AGRICOLE**.  
 Confectionăm, pe bază de comandă: căruțe, semănători de porumb și cultivatele cu tracțiune animală. (5602)

**FIRMA GARANT TOURS SIBIU**  
 Transportă persoane în Germania. Plecare 1 martie și 15 martie 1993. Autocar lux.  
 Preluăm pasageri din Cluj-Napoca.  
 Informații: la telefon 092/41-21-40, interior 402, orele 10-14; 092/43-48-80, orele 17-21. (5059)

**AGENȚIA DINESCU SIBIU**  
 transportă persoane în Germania. Efectuează excursii în Varșovia la preț convenabil.  
 Informații: 095/13-74-48 sau 092/41-12-39. (5407)

**S.C. „NUTREX” S.A. CLUJ-NAPOCA**  
 angajează:  
 ● un revizor contabil  
 ● un mecanic auto  
 Informații: la telefon 18-77-87. (5714/A)

**S.C. AGROINDUSTRIALA S.A.**  
Cluj-Napoca,  
convoacă ADUNAREA GENERALĂ  
a acționarilor, pe 5 MARTIE 1993,  
orele 10, cu următoarea ordine de zi:  
1. Prezentarea și aprobarea bilanțului  
și a contului de profit pe 1992.  
2. Stabilirea bugetului de venituri și  
cheltuieli pe 1993. (5534)

**H&B SNC**  
vinde SIROPURI CONCENTRATE  
din sortimentele: • COLA • KIWI  
• PORTOCAL • CĂPȘUNI  
• ZMEURĂ • BANANE • STRUGURI  
și • CIREȘE, la preț de 250 lei/kg.  
Str. Bulgarilor nr. 13. Informații la  
telefon 18.13.18. (5562)

**S.C. EXPO-TRANSILVANIA**  
ANGAJEAZA prin CONCURS:  
■ **CONTABIL ȘEF.** Condiții: • vîrsta  
maximă 45 ani • studii superioare •  
vechime minimă 3 ani  
■ **MAGAZIONER.** Condiții: • studii  
medii • armata satisfăcută • vîrsta  
maximă 45 ani.  
Concursul va avea loc sub  
formă de interviu, la Camera de  
Comerț și Industrie Cluj, la  
24 februarie a.c., orele 14.  
Informații, la tel. 15.33.88. (5578)

**S.C. RUS, PETRACHE, BERCHIEȘAN,**  
**SERVICE AUTO,**  
execută URGENT lucrări de: • MECANICĂ •  
TINICHIGERIE • VOPSITORIE și  
• STRUNGĂRIE, în termene scurte  
și prețuri avantajoase.  
Adresa: comuna FELEAC, nr.127 (îngă postul  
de control) (5582)

**RENEL - FILIALA**  
**ELECTROCENTRALE CLUJ,**  
cu sediul în Cluj-Napoca, str. Napoca  
nr.2, organizează, în data de  
17 MARTIE 1993, orele 10, la sediul filialei,  
**LICITAȚIE:**  
■ pentru executarea unor lucrări de  
construcții extindere spațiu tehnologic  
la centrala hidroelectrică Gilău 1 (cameră de comandă vestiar,  
cameră panouri electrice).  
Documentația de licitație se poate ridica de la  
sediul Filialei biroul tehnic - exploatare.  
Doritorilor li se poate prezenta și  
amplasamentul; ofertanții vor depune oferta  
pînă în data de 16 martie 1993.  
În data de 17 martie 1993, ora 10, ofertele vor  
fi deschise în prezența comisiei și a  
ofertanților. (167)

**S.C. AGROMECA S.A.**  
Cîmpia Turzii, vinde la LICITAȚIE,  
în data de 24.02.1993, următoarele  
tipuri de utilaje:  
• COMBINE DE RECOLTAT FURAJE și  
• TRACTORE peste 100 CP  
Licitația va avea loc la sediul unității  
din Cîmpia Turzii,  
str. T. Vladimirescu nr.35 (5567)

**IMPORTANT !**  
**S.C. UYUMAZ IMPEX S.R.L.**  
vinde EN-GROS  
**PORTOCAL**  
calitate superioară, 205 lei/kg.  
Depozit: str. Taberei nr.2  
(cantina TRUST), tel. 18.31.87.  
SEARA. (5524)

**ELICOM SRL**  
str. I. Mănu (fosta 6 Martie) nr. 21, ofera:  
produse ale firmelor  
BASF + SONY + RAKS + GOLDSTAR  
VISI + GENERAL + GOLDPOWER  
Casete audio: C-60 și C-90 - FeO<sub>2</sub> și CrO<sub>2</sub>  
Casete video: E-180 și E-240  
Baterii: 1,5 V - R6 și R20  
Dischete: 1,2 Mb/5,25" și 1,44 Mb/3,5"  
Efectuăm și vânzări en-gross. Orar: 10 - 18

**Societatea Financiară**  
**"SERCA" S.A.**  
oferă persoanelor fizice  
și juridice, posibilitatea de a  
investi (plasa) bani în afaceri  
serioase cu profit ridicat.  
**Relații: Agenția "SERCA",**  
Cluj-Napoca, str. David Francisc  
nr.7, telefon 11.72.05. (5609)

**S.C. AGRO GAMA**  
Cluj-Napoca,  
anunță scoaterea la  
**LICITAȚIE,**  
a unui

**AUTOTURISM ARO 244 D**  
pe data de 5 MARTIE 1993,  
ora 10, la sediul unității din  
str. Fagului nr. 1,  
telefon 15.72.86. (168)

**CAMERA DE COMERȚ ȘI**  
**INDUSTRIE CLUJ,**  
anunță agenții economici din județul  
Cluj, următoarele:  
Camera de Comerț și Industrie a României,  
preconizează următoarele acțiuni pe anul  
1993 pe relația Singapore:  
■ Trim. II 1993. Conferință specială pentru  
România, intitulată "BUSINESS OPPOR-  
TUNITIES IN ROMANIA" la care sînt invitați  
agenții economici interesați în dezvoltarea  
relațiilor de afaceri cu investitorii din Sin-  
gapore, în domeniile: electronic, electroteh-  
nic, birotică, bunuri de larg consum, tehnică  
de calcul, jucării etc.  
■ 23-26 sept. 1993 - Singapore - Expoziție com-  
ercială unde sînt invitați agenții economici  
care vor expune: măcătoare și accesorii auto,  
confeții și textile, articole din piele,  
mobiler, altele bunuri de larg consum.  
Pentru informații suplimentare, rugăm să vă  
adresați Camerei de Comerț și Industrie Cluj,  
Departamentul Turguri, Expoziții și Publicitate,  
cam. 28, telefon 11.17.43, înt.166, pînă la  
data de 1 martie 1993. (169)

Firma "SHARIF" Impex srl  
Str. Dorobanților nr. 57A,  
și-a reluat activitatea de livrare  
EN-GROS și cu amănuntul. (5472)

**SCELIF S.A.**  
Cluj-Napoca, Str. Sobarilor 36/A  
vinde la LICITAȚIE, în data de 1 martie  
1993, ora 10, la sediul societății:  
■ UTILAJE TERASIERE și MIJLOACE  
DE TRANSPORT.  
Lista cu mijloacele fixe supuse  
licitației, sînt afișate la sediul  
societății, telefon 13.05.14. (163)

  
**Restaurant Maestro**  
Cluj-Napoca, str. Dobrogeanu Ghiera nr. 25  
telefon: 095 118 056  
ORAR ZILNIC 08.00-01.00  
**Vă așteaptă**  
cu o ambianță și o ofertă  
de factură occidentală.

**VINERI, 19 februarie**  
**1993, ora 18,30**  
**Casa Universitarilor.**  
Orchestra simfonică și Corul  
Filarmonicii "Transilvania"  
Dirijor:  
ȘTEFAN ANTON RECK (Germania)  
Program:  
GUSTAV MAHLER, Simfonia a 2-a  
"RESURECȚIA", cu participarea  
solistelor: ANA RUSU și  
MONICA MĂTEI.  
Dirijorul corului:  
CORNEL GROZA  
Concert organizat cu sprijinul  
INTER-NATIONES-Bonn și al  
Ambasadei Germaniei.  
Prețul biletelor:  
■ în avans.  
90, 80, 70 lei Abonament 17  
■ în ziua concertului:  
100, 90, 80 lei (164)

**CONIS**  
**IMPEX S.R.L.**  
ANUNȚĂ ONORATA CLIENTELĂ,  
că și-A MUTAT SEDIUL și  
DEPOZITUL EN-GROS din  
str. Franz Liszt, pe STR. BIHORULUI  
NR.1 (vis-a-vis de complex STUDIO,  
cart. Grigorescu).  
Noul număr de  
telefon / fax, este 18.09.69.  
În calitate de importator, vă oferim  
următoarele produse:  
• CIOCOLATĂ MACI • CIOCOLATĂ  
SLAGER • CIOCOLATĂ GAMA  
STOLLWECK (35g) • VEGETA 75 g •  
• VEGETA 250 g • DELIKAT 100 g  
• ADAOS COMERCIAL 0% !  
Pentru EN GROS-isti și  
CANTITĂȚI MARI DE MĂRFĂ,  
se acordă REDUCERE DE PREȚ  
(5535)

S.C. "C.C.M." S.R.L. Cluj-Napoca,  
str. Crinului nr.9, telefon 15.26.08.  
vinde EN-GROS și EN-DETAIL.  
• vopsea auto import Ungaria (autolux),  
de toate culorile - adaos comercial 0%  
• lac de parchet import Ungaria - adaos 0%  
• Bere import, la sticlă. (5338)

Firma germană **REISEN**  
face săptămînal  
**TRANSPORTURI DE PERSOANE**  
România - Germania și înapoi. Plecarea din  
Cluj-Napoca. Informații la tel. 16.45.03, între  
orele 10-13 și 17-20. (9)

**SA SIMBROM SRL**  
**SI SO PANORAMA SRL**

oferă în condiții avantajoase  
 copiatoare **Canon**  
 faxuri  
 calculatoare **IBM** compatibile  
 imprimante laser **SEIKOSHA** matriceale  
 centrale telefonice **Panasonic** faxuri

(5596)

Vizitați expoziția permanentă deschisă  
 în Cluj-Napoca, în sala din  
 P-ja Ștefan cel Mare nr. 5 - Tel. 095-118 584

**VANIO SRL** tel/fax: 099-16.39.03  
 16.39.04  
**IMPEX ORADEA OFERĂ EN GROS**

- DETERGENTI cu destinație specială pentru: -tesături: BIO ABA ECOL; CASHMERELLA; AMORBIDENTE -vase: LAVAPIATTI SALVAMANI; CIFY -bale(bucătărie): FORMIO PERLA; BRIO IGENO WC; ABA MILLE
- SAMPOANE și SPUMANTE DE BAIE vitaminizate
- SĂPUN LICHID: ANY; CAREZZA
- SCUTECE pentru NOU NĂSCUȚI: NIVEX COMPACT (5622)

**-mici- PUBLICITATE**

VINZARI

- Vind mașină de cusut Singer. Telefon 14-88 81. (5341)
- Vind video player nou. Telefon 17-50.08. (5348)
- Vind, avantajos, Opel Ascona 1.2. Informații: zilnic, str. Gruia nr. 3, între orele 15-18.
- Vind Renault Express, 1,6 l, Diesel an fabricație 1988 (4,5 l/100 km.). Informații la telefon: 15-07-46. (5634)
- Vind semiremorcă auto și Mercedes 200. Telefon 14-31-74. (5752)

DIVERSE

- Dr. Monica Marin anunță deschiderea Cabinetului Medicină Internă-Cardiologie, str. Dimitrie Cantemir nr. 16, zilnic orele 16-18. Telefon 15-85-25.
- Ingineră cunoscătoare a limbii germane, efectuez traduceri și intermediere relații Româno-Germane. Telefon 18-13-13.
- „ALEX I GEORGE” SRL execută următoarele lucrări: zidării, zugrăveli, confecții metalice, instalații sanitare, electrice, gaz, încălzire centrală. Telefon: 12-44-60. (5127)
- Execut lucrări de zidărie, zugrăvit, pun faianță și gresie, montaj sobe de teracotă. Telefon 18-50-74. (5456-A)
- Angajăm distribuitori presă, preferabil pensionari. Informații, str Kovari 14 (lingă gară) zilnic, 22 februarie 1993 - 26 februarie 1993, orele 16-18.
- Până la data de 25 februarie 1993, depunătorii de marfă în Consignația la FIDU-LU-MAR Napoca 2-4, să se prezinte pentru ridicare. (5664)
- Caut partener de drum, plecare duminică în 21 februarie, în zona Frankfurt Informații la telefon 18-02-11 (5569)
- Societate angajează bărbați 32-45 ani, pentru administrator, gestionari casieri pentru activitatea salii jocuri electronice. Telefon 11-51-53, zilnic 9.30-17.
- Inginer mecanic, permis B, C, E, engleză bună, fără obli-

gații imi ofer serviciile. Telefon 13-72-47 (5408)

- Remizier lapte caut un ajutor în Mănăstur. Tel. 16-26-67 orele 18-20. (5685)
- Meditez chimie, orice nivel. Telefon 14-36-87. (5589)

**INCHIRIERI**

- Inchiriez unei firme, casă Turda, central, telefon. Telefon 95 17-50-12. (4075-C)
- Dau în chirie spațiu comercial amenajat situat ultracentral. Plata anticipat. Telefon 11-10-94. (5669)
- Inchiriez urgent garsonieră nemobilată. Vind urgent și avantajos Talbot, n-șor accidentat. Telefon 16-73-46. (5742)
- Student grec vreau să inchiriez apartament mobilat, cu telefon și frigider zona Plopiilor sau lângă Hotel Sportul. Telefon 18-63-11. (5318-B)
- Inchiriez apartament două camere. Telefon 17-74-36. (5668)
- Student medicină, caut garsonieră (apartament) de inchiriat. Telefon 15-03-75. (5676)
- Tineri căsătoriți, căutăm pentru inchiriat apartament 2 camere nemobilate Tel. 11-91-70.
- Inchiriez pe termen lung, casă 4 camere, baie, bucătărie, curte - 150 mp central, pentru locuință, birouri depozit etc. Plata anticipat, negociabil. Telefon 15-86-93. (4899)
- Inginer stagiar, caut de inchiriat garsonieră. Informații la telefon 13-92-25, între orele 17-22. (5592)
- Urgent ofer spațiu comercial cu depozit pentru inchiriat sau garantez pentru un împrumut în valută sau lei sau asocieri în producție C.P. 434 Of. I Cluj-Napoca (5194)
- Dau în chirie apartament 2 camere mobilat. Telefon 16-37-80 (5631)
- Dau în chirie apartament 2 camere, telefon frigider, antenă satelit, garaj, pe valută Telefon 16-60-15 (5620)
- Inchiriez apartament 2 camere, mobilat Mănăstur, pe valută. Telefon 16-81-42. (5451-A)
- Urgent caut garaj numai în zona Piața Cipariu Plata anticipat. Telefon 11-51-53. (5335)

- Studentă străină, caut pentru inchiriat garsonieră în cartierul Zorilor. Telefon 12-81-85. (5202-C)
- Inchiriez apartament în Mănăstur, mobilat și telefon, pe valută Relații la telefon 17-75-84. (5545)
- Dau în chirie spațiu, pentru cabinet medical. Informații: str. Horea nr. 424, etaj III, telefon 13-60-20. (5771)
- Dau în chirie apartament în casă centrală pentru birou, depozit. Plata anticipat. Telefon 17-12-44, după ora 16. (5576)
- Dau în chirie apartament (partor) cartierul Mănăstur. Telefon 11-59-64. (5280)

**SCHIMBURI**

- Schimb 3 camere proprietate. Cer 2 camere plus o garsonieră sau alte variante. Informații la telefon 11-32-51. Excluz Mănăstur. (5160)
- Ofer apartament 1 cameră confort și dependențe, contra unui spațiu comercial central. Telefon 14-25-15. (5371)
- Schimb apartament proprietate 2 camere confort București, cu apartament 3 camere Cluj-Napoca, plus diferența. Informații la telefon 016/43-15-48, București, după ora 16. (5594)
- Schimb garsonieră Gheorgheni, cu apartament 2 camere, plătește diferența. Telefon: 15-63-30 (5611)
- Schimb casă ICRAL, zonă centrală, potrivit pentru privatizare cameră, bucătărie baie, parchet, încălzire cu gaz Cer garsonieră. Telefon 13-79-14.
- Schimb urgent contract I.C. R.A.L. apartament 2 camere mari ultracentral cu posibilități de privatizare. Cer apartament 2-3 camere ICRAL. Relații la telefon 13-37-57. (5749)

**PIERDERI**

- S-a pierdut cine de rasă Airedale Terrier (mascul) culoare: negru cu maro. Recompensă. Telefon 14-54-01. (5557)
- S.C. Manar imp.exp. SRL pierdut ștampila societății. În data de 10 februarie 1993. O declarăm nulă. (5673)

**Decese comemorări**

- Aceeași ploasă aducere aminte la 2 ani de la plecarea în eternitate a neoretului mele soții FLAVIA. Sabin. (5402)
- Au trecut șase săptămâni de la moartea dragului și scumpul nostru soț, tată, socru și bunici SIMION JURJA. Cu cît trece timpul, jalea e tot mai mare și vei rămîne veșnic în inimile noastre. Parastasul va avea loc la biserică din Cordos, duminică 21 februarie 1993. Familia îndurerată. (5593)
- Cu durere anunțăm încetarea din viață, la vîrsta de 69 de ani, a mult iubitului nostru soț, tată și bunici MALINAȘ DIONISIE. Înormintarea va avea loc sîmbătă, 20 februarie, ora 11, de la capela nouă Mănăstur. Familia îndolată. (5707)
- Sîntem alături de mătușă și verișara noastră Babu în marea durere pricinuită de moartea soțului și tatălui drag. Familia Moldovan. (5707-A)
- Îmbrășăm durerea colegel noastre Elvira Tocalachis, pricinuită de trecerea în eternitate a tatălui drag. Colectivul Școlii nr. 11. (5707-B)
- Se împlinesc 6 săptămâni și respectiv 3 ani de la decesul scumpul nostru vîrîniș GHIOLȚAN DOCHITA și ALEXANDRU. Odihnească-se în pace. Cel șase copii cu familiile. (4898)
- Au trecut 10 ani, respectiv 1 an și jumătate de lacrimi și durere, de cînd ne-au părăsit scumpul nostru părinți, soț și bunici TIBUREA ALEXANDRU și ROZALIA. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Parastasul va avea loc sîmbătă, 20 februarie 1993, ora 14.30 la catedrala ortodoxă. Cel 3 copii cu familiile. (5550)
- Se împlinesc azi doi ani de cînd scumpul meu soț TRAIAN MUREȘAN, trăiește doar în amintire. Vor fi însoțit florile peste mormîntul său, toamnă și iarnă, vite vor plînge peste tine dar chipul tău blînd și bun va rămîne întotdeauna în sufletul meu. Soția Lidia. (5276)

- Au trecut șase săptămîni de lacrimi și durere de cînd a plecat dintre noi dragul și bunul nostru soț, tată, socru și bunici SIMION MERCEAN. din Fodora. Parastasul și slujba vor avea loc duminică 21 februarie. Îi vom plînge toată viața și ne vom ruga ca Dumnezeu să-l dea odihnă veșnică. În vecl nemîngîiați soția și cei șase copii cu familiile. (5297)
- O rugăciune, o floare pe mormîntul dragului nostru soț și tată PETRUȘ IOAN, de la a cărui dispariție se împlinesc în 1) februarie un an. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Soția Lucreția, fiica Mărluca, Delia, Vera și Daniel. (5287)
- Sîntem alături de colega noastră Petra Eva în marea durere pricinuită de moartea tatălui său. Colegii de la „Electromontaj” Cluj S.A. (5373)
- Dureros omagiu celei care a fost iubita noastră DUCY MANDEL. Dumnezeu să-l odihnească sufletul bun și generos. Familia Stoica și Zamfirescu.
- Sîntem alături de familie în marea durere pricinuită de pierderea lui MALINAȘ DIONISIE. Sincere condoleanțe. Locatarii din str. Gh. Dima nr. 37, cartier Zorilor. (5575)
- Sîntem alături de Adriana Șerban în durerea pricinuită de moartea socrului drag. Colegii de la Grupul școlar agricol Cluj. (5682)
- Un ultim omagiu celui care a fost CHRICHIU ILIE. Condoleanțe familiei îndoliate. Colegii de la Școala profesională nr. 18. (5694)
- Sîntem alături de colegul nostru Crăciun Daniel în marea durere pricinuită de moartea socrului drag. Colegii. (5599)
- Adresăm condoleanțe familiei prof. univ. dr. Valer Cristea îndurerată de moartea iubitelor soare și bunici. Membrii catedrei de electricitate-magnetism și electronică. (5706)
- Sîntem alături de colegul nostru Lichovszky Francisc în aceste momente grele pricinuite de dispariția soției sale. Consiliul de administrație S.C. „Eimet” S.A. Cluj-Napoca. (5712)
- Sîntem alături de colegul nostru Varga Sabin în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi. Colectivul atelierului prototipuri - Termorom. (5716)
- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a celei care a fost soție, mamă și bunici OTVOS OTILIA în numai 53 de ani. Înormintarea va avea loc în data de 20 februarie 1993, ora 15, capela Mănăstur. Familia îndurerată. (5734)
- Amintire veșnică iubitelor noastre mame, bunici și străbunici MARIA HUI. Dumnezeu să o odihnească în pace. Îndureraji fiica Mărioara cu familia. (5731)
- Cu mare durere în suflete ne despărțim de iubita noastră mamă și bunici MARIA HUI. În vecl nemîngîiați fiica Letitia cu familia. (5730)
- Sîntem alături de colega noastră Lena și transmitem condoleanțe familiei Totolanu în aceste clipe grele. Colegii de la Direcția de poștă Cluj. (5729)
- Adînc îndureraji ne luăm un ultim rămas bun de la cea care ne-a fost mamă și bunici MARIA HUI. Dormi în pace, suflet bun. Fiul Valentin cu familia. (5728)
- Copleșiți de durere anunțăm încetarea din viață, după o grea suferință, a dragei noastre mame și bunici MARIA HUI, în vîrstă de 68 ani. Înormintarea va avea loc duminică, 21 februarie, orele 12 în Someșul, str. Bărc I nr. 20. În vecl nemîngîiați fiul Nelu cu familia. (5727)
- Zdrobiți de durere și suferință, depîngem și regretăm profund trecerea în neființă a iubitelui și neprețutului nostru tată, socru și bunici VASILE CHIȘ. Odihnească-se în pace! Vasile. Dorina și Claudiu. (5726)
- Adînc îndureraji. Întimplăm cu cel mai mare regret dispariția omului nostru tată, socru și bunici VASILE CHIȘ. Va rămîne totdeauna în inimile noastre. Tia Gerda și Marian. (5725)

- Cu sufletele sfîșiate de suferință și neîmpăcare cu soarta, la moartea năpraznică a scumpul nostru tata, socru și bunici VASILE CHIȘ. ne exprimăm marea durere și promitem că nu-l vom uita niciodată. Nelu, Delia, Dragoș, Cezar și Bogdan. (5724)
- Un ultim și pios omagiu vecinului și prietenului nostru VASILE CHIȘ. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia Czondi Attila și Elisabeta. (5723)
- Cu inima îndolată, cernită de durerea despărțirii după 53 de ani de frumoasă căsnicie, depîngem cu lacrimi amare trista încetare din viață a iubitelui meu soț VASILE CHIȘ, la vîrsta de 73 de ani, după o lungă și grea suferință. Ceremonia religioasă va avea loc sîmbătă, 20 februarie 1993 ora 12 la domiciliul din str. Transilvaniei nr. 32. Înnumararea la cîmîntirul din Cordos. Îți voi pătra o scumpă amintire. Soția Ana. (5722)
- Sincere condoleanțe colegel noastre Letitia Moldovan acum cînd se desparte de draga ei mamă Sîntem alături de tine și familia ta. Colegii de la S.C. „Clujana” S.A., serviciul producție. (5607)
- Sîntem alături de prof. Cristea V. în aceste clipe grele pricinuite de moartea mamei soacre. Sincere condoleanțe. Asociația de locatari str. Deva nr. 4. (5606)
- Rămăs bun, frate DIONISIE MALINAȘ. Împărtășim marea durere a întregii familii. Maria și dr. Ion Lungu. (5693)
- Moartea nemilosă a smuls dintre noi pe neașteptat și mult regretatul nostru LUIPEA NICOLAE din Turda, str. Alexandru Fărcășan nr. 6, a cărui dragoste cu care ne-a înconjurat mereu, nu o vom uita niciodată. Dormi în pace, suflet blînd. Soția și nepoții. (5691)
- Sîntem alături de familia greu încercată de moartea tui, cerătoare a celui care a fost REMAN ALEXA. Colegii din secția III Motor. Odihnească-se în pace. (5629)
- Pios omagiu la 3 ani de cînd scumpa noastră soție, fiică, mamă și bunici, CAPUȘAN FLORICA, din Luna de Sus, se află sub glia pămîntului rece. Ne este dor de tine mamă dragă. În zadar te așteptăm că nu te vei întoarce. Dumnezeu să-ți odihnească sufletul tău bun și curat. Soțul Gheorghe, mama Maria, copiii Aurel și Chimu cu familiile lor (5656)
- Familia Spărchez și Motel, cu durere în suflet anunțăm trecerea în neființă a celei care le-a fost iubitoare mamă, soacră și bunici, MARIA SPARCHEZ, născută FRĂȚIA. Înormintarea va avea loc sîmbătă 20 februarie, ora 15, la cîmîntirul Central. (5652)
- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață, după o scurtă și grea suferință, a iubitelui nostru tată, socru, bunici și străbunici COROIAN AUGUSTIN. Înormintarea va avea loc la cîmîntirul Central, sîmbătă 20 februarie 1993. Copiii Livia și Neil cu familiile. (5657)
- 19 februarie, ziua nasterii mele este ziua morții tale dragul meu frate MUREȘAN TRAIAN, bucuria a devenit tristețe de doi ani, cînd lumina ochilor tăi s-a stins. Lacrimi amare curg și azi pe mormîntul tău de piatră. Mărioara, Tîrgu Mureș. (5642)
- Se împlinesc un an de lacrimi și durere de cînd moartea nemiloasă a smuls dintre noi pe iubitul nostru soț, tată, bunici MAJIA NICOLAE, din Florești. Nu te vom uita niciodată. Soția Mărioara, fiul Vlăduț, nora Ica, nepoții Camelia și Marius. (5646)
- Azi, 19 februarie, se împlinesc 6 luni de lacrimi și dor, nestîns de cînd scumpul meu soț SIMI a plecat prea timpuriu pe drumul fără de întorcere. Sufletul tui blînd va rămîne veșnic în amintirea noastră. Dumnezeu să-ți vegheze somnul veșnic și să-ți dea înalte pîlîni. Garofița și fiul Claudiu Onaș. (5523)
- Sîntem alături de colega noastră limboarea Mariana în marea durere pricinuită de pierderea iubitelui drag. Colectivul din Centrul D.R.D.P. Cluj. (5504)

**TELEGRAME EXTERNE**

● **MOSCOVA.** — Pentru a permite Guvernului să se concentreze asupra reformelor economice, președintele Rusiei, Boris Elțin, a propus limitarea voluntară a acțiunilor întreprinse de ramura executivă condusă de el și de Sovietul Suprem Elțin a afirmat că în mod temporar să ofere controlul Sovietului Suprem asupra ministerelor apărării, securității și de externe și să permită forului legislativ să revizuiască numirea de noi membri ai Guvernului. Propunerile lui Elțin au fost prezentate de vicepremierul Rusiei, Sahrai — principalul consilier juridic al președintelui rus. Propunerile președintelui Sovietului Suprem — Ruslan Hazbulatov vor fi prezentate astăzi forului legislativ rus, Elțin și Hazbulatov au convenit ca până la sfârșitul săptămânii viitoare să prezinte propuneri privind împărțirea puterii între Executiv și Legislativ.

● **BELGRAD.** — Comandantul forțelor aeriene iugoslave a afirmat că pericolul unei intervenții militare internaționale nu a fost înlăturat, subliniind ca în pofida eforturilor depuse de Belgrad pentru menținerea păcii,

continuă presiunile din afară în mod permanent și nejustificat. Apreciind că sîrbii din Bosnia au obținut, conform prevederilor planului Vance-Owen, regiuni sărace și aride, în timp ce croații și musulmanii au primit văi mănoase, orașe mari și majoritatea zonelor miniere, ei a admis că respingerea acestui plan de pace ar relansa amenințările unei intervenții internaționale și a avertizat ca Republica Federală Iugoslavia nu va rămîne cu brațele încrucișate, fiind constrinsă să se angajeze în război.

● **SARAJEVO.** — Intre forțele sîrbe și cele locale, președintele bosniac au izbucnit violente lupte ieri dimineață în jurul orașului Doboși, situat la 120 de km de Sarajevo. În capitala bosniacă tirurile de artilerie grea au continuat în cursul dimineții într-un cartier controlat de forțele sîrbe. Acestea au scos din funcțiune brutăria și fabrica de produse alimentare din Sarajevo. Nu există nici energie electrică, nici apă. Situația s-a agravat după hotărîrea de a suspenda orice ajutor pentru populație.

● **PARIS.** — Primul ministru algerian a sosit ieri, 13 februarie, la Paris, într-o vizită oficială de 2 zile, care consacră în opinia Franței relansarea dialogului între

cele două țări. Această vizită este prima deplasare în străinătate de la numirea sa în fruntea guvernului în iulie, anul trecut și momentul în care în Algeria continuă violențele între forțele islamice și cele de ordine.

● **WASHINGTON.** — Liderii cercurilor de afaceri din Statele Unite, precum și reprezentanții grupurilor de economiști au primit planul economic al președintelui Clinton. Imediat după anunțarea pachetului de măsuri economice, reprezentanții cercurilor de afaceri au declarat că majoritatea impozitelor trebuie neapărat corelată cu reducerea substanțială a cheltuielilor. În cazul în care această corelare nu se va face, programul lui Clinton ar însemna o simplă întoarcere la politicile financiare greșite din anii '70 și '80 — considera majoritatea oamenilor de afaceri.

● **WASHINGTON.** — Cercetătorii americani au reușit, în cadrul unor experimente de laborator să oprească reproducerea virusului maladiei SIDA cu ajutorul unei combinații de trei medicamente, AZT, DOL și PYRIDIMONA. Formula a fost propusă de un absolvent al prestigioasei Universități Harvard. Se speră că testele pe om să poată începe chiar din primăvara acestui an.

EASTERN PRESS

**-mica-**  
**PUBLICITATE**

**ANIVERSARI**

● La împlinirea onoratei vârste de 90 ani, a scumpei noastre mame **PRIPON VERONICA** din Zalău, cei 4 copii, împreună cu familiile lor, îi urează „La mulți ani”, sănătate și multă fericire. (5740)

● De ziua ta, iubirea mea Felicia mult noroc, fericire și „La mulți ani”. Relu Mocanu. (5231)

**MATRIMONIALE**

● Intelectuală, serioasă, necășătorită 40/74 situație materială bună, doresc cunoștință cu intelectual, condiții asemănătoare. C.P. 412. OP 1. Cluj.

● Tânăr 22 serios, caut parteneră. Telefon 17-58-61, orele 17—22, Cosmin. (5720)

**VINZARI CUMPARARI**

● **Cumpăr garsonieră, apartament sau teren pentru construcții.** Telefon: 14.75.13; 14.29.07 (1891)

● **Vînd garsonieră, apartament sau teren pentru construcții.** Telefon: 14.29.07 (1891/A)

● **Cumpăr teren zona Bellș, limită cu pășunea Bellș sau Rîșca.** Telefon 11.82.47, 25.15.30 sau oficiul Bellș 137. (5605)

● S.C. COMAR — S.I.L. vinde frigider 140 l — 180 l. Relații telefon: 15-30-48.

● Vînd VW 233 Bus, persoane. Telefon 14.85-57. (5690)

● Vînd radio Orion, TV, lămpi Miraj 3, aspirator Vifor 1, diferite rame blondel. Telefon 14.85-57. (5690-A)

● Vînd Mercedes 200 D, Automatic, cutie viteză mecanică, cîrlig tracțiune. Telefon 18-05-72, între 16—20. (5689)

● **Cumpăr deșeurii cupru, bronz și alamă. Vînd motoare electrice reboșate.** Telefon 18-11-71. (5688)

● **Vînd compact disc Technics cu telecomandă, nou, foarte avantajos.** Tel. 15-00-79. (5674)

● **Cumpăr garsonieră.** Telefon 14-75-55. (5548-B)

● **Cumpăr dolari, preț avantajos.** Telefon 14.33.95. (5581)

● **Vînd nr. OJCVL.** Telefon: 12-39-36, după ora 17. (5695)

● **Vînd garaj metalic și instalație electrică 380 V, bicicletă semicursă rusească și Tohan.** Telefon 13-32-01. (5698)

● **Vînd amplificator Della.** Telefon 13-51-23. (5704)

● **Vînd video Recorder Philips, player Funai nou, scurtă vulpe argintie, cover persan.** Telefon 14-74-00. (5700)

● **Vînd Opel Kadett 1200, accidentat, pentru piese.** Telefon: 13-52-14. (5701)

● **Cumpăr cîrlig tracțiune pentru Opel Record Combi.** Telefon 11-98-02. (5703)

● **Vînd mobilă „Bobilna”.** Telefon 16-54-26. (5541)

● **Vînd motor Audi 2000 cmc benzină, chiuloasă, cutie viteză Mercedes 240.** Telefon 15-46-24.

● **Vînd țuică de prune.** Telefon 16-23-26. (5512)

● **Vînd, convenabil, radiocasetofon, minicalciator TL-30, casetofon Walkman, radio Golf.** Telefon 17-98-93, după ora 16.

● **Vînd casă particulară.** Str. Paris nr. 124. (5469-A)

● **Vînd urgent apartament 2 camere, confort, mobilă tineret, dormitor, bucatărie aragaz, Vînzibil sîmbătă-duminică între orele 15—17, în str Mehedinți nr. 1—3, ap. 55. (5450-A)**

● **Vînd pian vienez.** Telefon 11-38-25, zilnic 8—9. (5432)

● **Vînd căroserie Dacia 1310, stare perfectă.** Telefon 13-06-59. (5425)

● **Vînd Dacia 1300, stare perfectă, neînmatriculabilă 650.000 și video player Orion, nou, 150.000.** Telefon 11-01-25. (5087-A)

● **Vînd antenă parabolică completă.** Telefon 14-50-56.

● **Vînd casă cu 6 camere, curte, garaj, grădină.** Dunării 78. (4493)

● **Vînd fotoliu pat și opere complete Sadoveanu.** Telefon: 16-94-29 (5517)

● **Vînd apartament 3 camere, str. Aurel Vlaicu nr. 27, bloc V 17 ap. 66. (5692-A)**

● **Cumpăr corpuri bibliotecă, furnir mahon.** Telefon 18-21-33. (5693)

● **Vînd fln 10 tone.** Telefon: 14-59-00. (5677)

● **Vînd 2 apartamente: 3 camere Cîmpului, 2 camere Gheorgheni. Cumpăr apartament 3—4 camere.** Cipariu. Telefon: 15-03 07. (5673)

● **Vînd canapea și WC cu rezervor nou.** Telefon 17-03-51, după ora 16. (5680)

● **Vînd urgent Ford Granada. Preț informativ 530 000 lei. Negociabil.** Telefon 17-17-37. (5679)

● **Vînd video la preț avantajos.** Telefon 13-38-07. (5681)

● **Vînd televizor Funai nou.** Telefon 13-10-55. (5683)

● **De vînzare mașină de injectat mase plastice hidraulică.** Telefon 15-04-61. (5684)

● **Vînd tablete Azoprost N.** Telefon 12-48-87. (5687)

● **Vînd casă parter, etaj, suprafață 250 mp, pretabilă privatizare. Aștept firme serioase.** Aiud, 96/86-33-14. (5354-A)

● **Vînd autocamion 8,5 tone, fabricație 1983 excavator P-501, 2 grajduri.** Aiud, 96/86-33-14. (5354)

● **Vînd sufragerie antică VW 1200, radiouri și tablouri.** Telefon 16-45-70. (5370)

● **Ofer spațiu comercial, productiv, 380 W Vînd Mercedes 3000 pentru piese, TV diesel camionetă tractor 445, disc, batoză etc.** Telefon 13-79-27. (4921)

● **Vînd televizor color Blaupunkt și TV color cu receiver încorporat.** Telefon 15-02-43. (5374)

● **Vînd video player Aiwa, nou. Preț negociabil.** Telefon: 17-61-92. (5252)

● **Cumpăr teren pentru casă în comuna Florești.** Telefon 16-19-24. (5401-A)

● **Vînd teren 400 mp în Ciucea, la șosea.** Telefon 16-72-17. (5404)

● **Vînd, convenabil, motor Mercedes 240 D cutie viteze, caroserie.** Str Gorunului nr. 2, ap. 14 telefon 18-33-27. (9368)

● **Vînd mobilier pentru spațiu comercial.** Telefon 11-62-78. (5466)

● **Vînd monitor Philips monocolor verde.** Telefon 18-31-60. (5409)

● **Vînd Dacia 1310 Break fabricație 1986.** Informații: telefon 16-84-58, seara. (5418)

● **Vînd video player Funai, nou, sigilat.** Telefon 15-56-40. (5419)

● **Cumpăr apartament 3—4 camere confort deosebit, cu garaj.** Informații: telefon 17-47-71, după ora 16 (5410)

● **Cumpăr Bebelac 2 Guigoz, similar.** Telefon 14-22-81, după ora 20. (100)

● **Cumpăr 150 mp teren construcție atelier.** Informații telefon 13-58-90 sau 17-69-84. (5579-A)

● **Vînd TV Funai.** Telefon: 15-95-07. (5375)

● **De vînzare, la comandă, incubator (100 ouă) și video.** Expus zilnic între 10—17, str. Maxim Gorki 106. Telefon 13-79-59; 18-31-29. (5577)

● **Vînd pui ciobănesc german cu și fără pedigree.** Tel. 14-39-66. (5572)

● **Vînd apartament două camere, confort unic.** Informații: telefon 14-71-87, orele 18—19.30. (5563)

● **Vînd Aro 244 cu motor Brașov, stare excepțională și miere de albine salcim și polifloră.** Telefon 12-43-94 (5560)

● **Vînd congelator cu 5 sertare, nou.** Telefon 15-80-37. (5559)

● **Vînd planină marca „L. Schmidt”.** Telefon 13-27-45. (5556)

● **Vînd Mepabionta, Esenciale (pentru boli de ficat).** Telefon 15-24-71, orele 18—22. (5555)

● **Vînd 3 camere confort I.** Telefon 18-12 01. (5554)

● **Vînd motor complet nou, Dacia 1400.** Relații: la telefon 13-98-29 (5546-A)

● **Cumpăr apartament o cameră, pe valută.** Telefon 18-91-03, orele 15—20. (5708)

● **Vînd bară față Mercedes.** Telefon 18-55-67. (5709)

● **Vînd acțiuni Ursus.** Strada Scorțarilor nr. 3, bloc D 6, sc. II, etaj III, ap. 23. (5710)

● **Mobilă veche de vînzare.** Telefon 14-02-36, între orele 17—21. (5711)

● **Vînd motor Aro Cîmpulung, arbore motor Cîmpulung, radiator apă, radiator ulei Aro, griu pentru consum.** Telefon 23-18-71, între orele 18—20. (5713)

● **Vînd televizor Lux alb-negru, integrat.** Telefon 16-10-88, orele 16—20 (5713)

● **Vînd Dacia Break cu motor de Volkswagen Turbo Diesel, montat de fabrică, anul fabricației 1990.** Telefon 15-16-44 orele 19—21. (5718)

● **Vînd apartament 3 camere, Plopiilor.** Telefon 15-67-81. (5593)

● **Vînd geamuri de la apartament 3 camere, mese și scaune pentru bar.** Telefon 14-82-71. (5591)

● **Vînd urgent 40 acțiuni Ursus, 25.000 buc.** Negociabil. Informații: str. Snagov nr. 2, bloc 2, sc. I, ap. 4, partea cartierul Gheorgheni Cluj. (5587)

● **Vînd mașină de spălat automată.** Telefon 17-44-16. (5588)

● **Vînd sau schimb apartament 3 camere, parter. Mănăștur cu o garsonieră și diferență.** Telefon 17-36-27 (16—21). (5585)

● **Vînd Dacia cu aprobare de ridicare în 25 februarie 1993 și Dacia 1410 de un an și jumătate cu 5 trepte viteză, culoare alb 13 și motor Volga Gaz 24, stare perfectă.** Telefon 18-10-29. (5705)

● **Vînd paie orzoaică balotată, 250 lei.** Str. Colectivităților 10, Someșeni. (5584)

● **Vînd video recorder Orion, nou.** Telefon 12-40-04, după ora 15. (5583)

● **Vînd acțiuni Ursus, 50.000 bucata.** Telefon 13 20-73 (5711)

● **De vînzare urgent mobilă de cameră Bobilna, mobilă de bucatărie, frigider Arctic miștoșii butelie de aragaz Informații la telefon 13-29 85. (5739)**

● **Vînd congelator cu 5 sertare nou.** Str. Cometei nr. 25, cartier Observator, după ora 17. (5736-A)

● **Vînd cabană șase camere, dependințe, garaj, Muntele Băișorii.** Telefon 18-73-30. (56087)

● **Vînd TV color Funai sigilat.** Telefon 16 57-15. (5604)

● **Vînd casă particulară (schimb garsonieră plus diferență) în Grigorescu Vînd frigider Arctic mic.** Telefon 18-26-75. (5599)

● **Cumpăr talon Alfa Romeo.** Telefon 17-65-60 sau 12-97-37. (5598)

● **Cumpăr Trabant, stare foarte bună.** Telefon 14-63-06. (5597)

● **Vînd Renault 12 diesel, an fabricație 1989.** Informații 12-07-25. (5628)

● **Vînd video player Funai sigilat.** Telefon 16-58-30. (5626)

● **Vînd Dacia 1410, 5 viteze, 0 km.** Informații telefon 11-54-49, între orele 18—20. (5623)

● **Vînd congelator 5 sertare, sigilat, 175 000 lei negociabil.** Telefon 11-36-94, familia Podărelu. (5748)

● **Vînd Opel Kadett 1,3 model -80, neînmatriculat.** Tel. 16-78-98. (5242 B)

● **Vînd urgent Dacia 1310 TX, an fabricație 1986, stare perfectă.** Telefon 15-42-02, orele 16—20 (5250-B)

**DIVERSE**

● **Stop! Stop! Luceafărul vă oferă covoare plușate de Alba, pături Jakard, aragaz încălzitoare. Vă așteptăm. Porumbeilor nr. 2, luni — vineri orele 11—18. (5216-C)**

● **Cetățenii care au lucrat în CAP Tureni și dețin pământ în comuna Tureni, sînt rugați să se prezinte la Primăria Tureni pentru a-și ridica banii din lichidare Patrimoniu, pînă la data de 1 martie 1993, în caz contrar, banii intră la Buget. (5533)**

● **NOU!!! Confectionăm jaluzele material plastic tip „Nekerman” diferite culori.** Telefon 16-39-34. (5565)

**NCASA DE EDITURA Napoca S.R.L.**  
Autorizată prin S.C nr.128/1991, Judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE:**  
ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE PETCU; MARIA SÎNGEORZAN; RADU VIDA.

**REDACȚIA:** Cluj-Napoca, str. Napoca nr.16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11.74.10 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administrația și contabilitatea ziarului); Telex: 31444. Fax: 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16, str. Napoca nr.16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22